Relación

I. Europa con Centroamérica. [redacted]

1. Situación Europa:

1.1. Contexto dividido e dos centros sociales, ocupado por EEUU y URSS, peligro nuclear no contra por europeos, ahora "guerra de Malvinas"; guerra social con EEUU (Nicaragua). Pérdida papel tradicional y búsqueda nuevo papel en el mundo, pero sin una unidad europea.

Crisis económica (paro).

1.2. Aceptar o no política bloques. Aceptarla implica aceptar rivalidad con EEUU y URSS. No aceptarla implica buscar nuevo papel y nuevas posibilidades.

II. En este contexto ¿importancia Centroamérica?

1. Lo que está en juego en Centroamérica y en especial en Nicaragua es saber si es posible o no la emancipación y si es posible o no la estrategia de ruptura a la vía [illegible] EEUU no admite cambios pero ellos una vía propia no controlen.

¿Qué es el derecho internacional? ¿Qué son los conceptos de independencia, de libre determinación?

2. De ahí importancia apoyo a solución negociada, que haga posible libre determinación y democracia social y política. A partir de ahí, relación especial Centroamérica y paz, de acuerdo y cooperación.

III Iniciativas:

Ninguna política bloques aprobó bloques anunciada por Reagan.

1. A nivel política exterior movilización contra Nicaragua (movilización e ayuda contra Reagan) Revisión contra A. Ex. CEE e Esp.
2. Oslo (28 y 29 mar. 1984)
3. Resolución (recomendación) Consejo Ministros) de la Comisión CEE (mayo 1985)

3. La revolución del Transkei virtual tuto (12 oct. 84), financiado y 200 diputados y periodistas independientes.
Remen colonias.

4. Operación Washington
5. Guerra civil en Nicaragua
6. Solidaridad no es política interna.

IV. Posibles decisiones para América Latina.
1. No Ley vig independiente, el apoyo de todo esto. Todo es independiente.
2. Guerra publicidad de [redacted] América Latina, no se compra independencia.

---

2 S ain

Cadena AFL-CIO

Cetroamérica: 2.- ill. repetidos, 200.000 muertos, centro/e económica, equivalente a daños + guerra civil (Nicaragua 20.000 ill. muertos (CEPAL) 1.000 ill. desplazados, contra EEUU a costas (30 ill. dólares) 3.000 ill. Ayuda Tendón: ejército pero decir pero se reproduce [illegible] ayuda en relación d' intervención. Particularmente se retiró !!
Retroceso de 30.000 ill. a 20.000 ill. para dólares. CEPAL prueba volver la cifra de 1980.
Posibles Centroamérica se [illegible] habilidad e ilusión y-r ain. economía id.

EEUU: de 1700 billones dólares en 5 ainos. de deuda de deuda. 15% importación no financiado directamente por EEUU

Honduras: División p/ de sociedad y todos oposición (todos p. liberales, algo p. comunistas, etc.), y ejército (Honduras "contra" EEUU y de deuda)
Tegucigalpa no fé aeropuerto en buenas condiciones. Posible construir militares aeropuerto especiales para Honduras — not civilian civilians.

Data sobre América Central

1. 200.000 muertos
2. Un millón exiliados.
3. Descapitalización: en Guatemala retrocedido a nivel 1964. Según CEPAL se requieren 20.000 millones dólares para recuperar nivel anterior.

4. EEUU de 270 millones a Afganistán. En este hay cubanos e EEUU. 20 cada uno ocupando todas las fincas del país en el caso de Nicaragua.

5. Retirada EEUU a Costa Rica: Dr. Tambs, teoría guerra baixa intensitat.

¿Cómo, de cara a una
o pa iniciativas unilaterales?

II Iniciativas:

A. Creciente oposición a política norteamericana, especialmente electrónica.

Apoyo a Contadora. → A.1 Movilización popular y política.

A.2. Oposición todas políticas e invasión directa y abierta a Gobierno Nicaragua.

A.3 Iniciativas apoyo Gobierno Nicaragua, declaración contra México, Venezuela para colocar en debate continental puntos Nicaragua, etc.)

Declaración 1982 sobre Malvinas

A.4. Iniciativas conjuntas: A. Reunión movimientos A.-Ex. e San José (28-29 sept. 1984)

A.2 bis: Por Internacional Socialista.

A.2. bis. Por PC.

Introducción: la alternativa. La toma de
in encuentro frente a la actual bloca
relaciones internacionales.

I Europa ante EEUU y Centroamérica:

Río de Janeiro 2.6.85

1. Continente dividido en 2 sistemas sociales, ocupado por EEUU y URSS, peligro nuclear. Europa víctima de dos guerras mundiales:

Contradicciones:

1.1. Unificación europea y hegemonía EEUU. "America in back"

1.2. Relaciones Europa con Tercer mundo subdesarrollado y EEUU.

1.3. Financiación déficit EEUU sistema monetario, basado en patrón dólar

1.4. Guerra comercial en agricultura

1.5. Tecnología y defensa (la guerra galaxia)

2. Problema general: capitalismo no logra grandes logros. Sin imagen de mañana. ¿Cómo conquistar? Buscar nuevas posibilidades y nuevas relaciones.

¿Qué Europa? (Europa arte?)

II Europa puede ser vista con reticencias desde una perspectiva latinoamericana crítica. (Adrian)

III. Política Central hay problemas internacionales

B. Fundación política alternativa (alcaldía Comisión CEE a Comité Ministros del Lago (1985).

1.5. Otros alternativos:

A. Resolución Transatlántico del Instituto (12 oct. 84) fondo para los dos distritos y permanentes independientes.

Objetivo: incidir sobre opinión norteamericana y Congreso EEUU.

B. Comercio Washington

Un punto de partida diferente, del propio flujo norteamericano

Romper con la política Reagan.

2. La solidaridad: no es un problema política interna.

Necesidad de calar conciencia opinión y acciones (obreros).

(un concepto equívoco femenino "solidaridad". No es una simple actitud ética, sino un proyecto político!

III. Lenta solidaridad.

La conflictividad entre política EEUU y Cataluña

1. Ayudar a combatir efectos crisis Centroamérica.
2. Impedir intervención militar.
3. ¿Para qué?
   3.1. Papel clave en juego problemas relaciones internacionales: derecho internacional no es un conjunto de prescripciones jurídicas sino una regla de relación y de solución de conflictos. Actitud EEUU a Centroamérica destruye esta regla y crea doctrina inseguridad. Sólo cuenta la voluntad gobernantes con potencia.

No el monroismo.
No el aislacionismo.

- Trat. Tut. Caldera.
- Mixto puerto Nic.
- Concesión ayuda a "contras" propios definitivo.
- Embargo comercial.
- Ded. Senado a Zugar.

3:2.

Pues está en juego el concepto mismo independencia. Ningún concepto se es absoluto en ningún contexto, pero muy importante. No saber Cataluña y los contactos en Nicaragua en julio de 1936 es equivocarse en la gran política respectiva y caída en los límites de una oposición. EEUU no admite cambios porque ellos no controlan legalmente el gobierno español pero sí Cataluña cambia absolutamente de control por EEUU. ¿Cuál es el límite pues? No está en juego en Nicaragua, El Salvador y toda Centroamérica.

No hay solidaridad a ningún problema de independencia dentro de la lógica de la Alianza.

La deuda exterior, la dominación de EEUU en los sistemas financieros de cada país

No problema teórico,

papel cómo se desarrolla este en la problemática de esta revolución.

Pero, ¿duda distancia, es el mismo problema de otros países. La dictadura militar se ha impuesto en cuanto CCOO. ¿Hasta dónde es problema Transición a la democracia y el voto mismo de esta democracia? Sólo en la medida en que gobiernan las CCOO? ¿O puede predominar el interés nacional?

El caso de Nicaragua y la reforma.

Debate:

Octavio Hall: El problema de N.C. es EEUU. No es posible una relación sin costa a EEUU.
No es un problema sólo geopolítico, sino que en Cuba y Nicaragua (y de todos) hay una forma diversa de vida e experiencia y EEUU no tolera [redacted] sistemas alternativos.

Importancia ayuda países europeos.

Pero, ¿eficiencia? Los ricos países europeos se distancian de EEUU.

No.

Solución: ¿cuando entra fuerza política?

La política de no-alineamiento del FSLN y de FDR-FMLN en El Salvador.

LOS NUEVE PUNTOS DE LOS SIETE PARTIDOS

CARTA AL PRESIDENTE DANIEL ORTEGA SAAVEDRA

Señor
Presidente de la República
Coordinador de la Comisión Ejecutiva del FSLN
Comandante Daniel Ortega Saavedra
Casa de Gobierno
Managua

Señor Presidente:

Los Partidos Políticos abajo firmantes, nos dirigimos a Ud. con el debido respeto para manifestarle nuestra decidida y firme voluntad de poner al servicio de Nicaragua cuantos esfuerzos y sacrificios sean necesarios, al efecto de resolver la compleja y profunda crisis que sufre nuestra Patria, y, consecuentemente, para alcanzar una Paz duradera.

Al formular la propuesta que hoy hacemos de su conocimiento, nos mueve el más alto y sincero espíritu patriótico, alejado por completo de toda intención sectaria o revanchista, cuya fundamentación se encuentra en la urgente necesidad de dar pasos seguros hacia la construcción de un régimen de convivencia nacional, sólido y duradero, basado en la aceptación general y práctica cotidiana de mecanismos cívicos que garanticen el desarrollo pacífico de los procesos políticos, sustenten e impulsen el progreso de la Nación en todos los órdenes, y cierren al mismo tiempo todos los caminos a cualquier intento o forma de injerencia extranjera en los asuntos de nuestro país.

Plenamente convencidos de que los problemas de la Nicaragua de hoy y los desafíos que le depare el futuro son responsabilidad primaria de los nicaragüenses, en Nicaragua, le excitamos e invitamos a compartir iguales voluntad y espíritu en la búsqueda de una solución nacional, destinada a asegurar el futuro de nuestra Patria y sus nuevas generaciones.

A la espera de su pronta respuesta, nos suscribimos de Ud. atenta y respetuosamente.

Managua, 5 de Febrero de 1987.

VIRGILIO GODOY REYES
Partido
Liberal Independiente (PLI)

MAURICIO DIAZ D.
Partido Popular
Social Cristiano (PPSC)

ERICK RAMIREZ B.
Partido Social Cristiano
Nicaragüense (PSC)

MARIO RAPPACCIOLI M.
Partido Conservador de
Nicaragua (PCN)

GUILERMO POTOY A.
Partido Socialdemócrata
(PSD)

ALFREDO REYES D.
Partido Liberal
Constitucionalista (PLC)

ELI ALTAMIRANO PEREZ.
Partido Comunista de Nicaragua
(P C de N)

PROPUESTA PARA UN COMPROMISO NACIONAL EN FAVOR DE LA PAZ, LA DEMOCRACIA Y EL DESARROLLO INDEPENDIENTE DE NICARAGUA

1.— Formar una COMISION NACIONAL DE PAZ. Esta Comisión, en su esfuerzo fundamental por conquistar la paz definitiva para la Patria, como primer paso trabajará a fondo por concertar cuanto antes un alto al fuego.

2.— Vigencia plena de los derechos políticos, económicos y sociales reconocidos por la nueva Constitución Política.

3.— Forjar la unidad patriótica de la nación para la defensa integral del país y de la Revolución Democrática y Nacional.

4.— Elaborar y realizar conjuntamente un completo PLAN NACIONAL de reconstrucción del país, de desarrollo económico independiente, de progreso social y de democracia nacional.

5.— Amnistía general para los delitos políticos y conexos.

6.— Elaborar un Calendario de Elecciones a todos los niveles para ser realizado dentro del año siguiente a la firma del Compromiso Nacional.

7.— Establecer un proceso permanente de Diálogo Nacional que permita perfeccionar el consenso de los Nicaragüenses.

8.— Unir todos los esfuerzos para estimular la cooperación internacional en torno a la reconstrucción del país.

9.— Sobre la base de los acuerdos de consenso, proceder a la firma pública del COMPROMISO NACIONAL, lo que debe hacerse de la manera más solemne, invitando al acto a representaciones oficiales de todos los partidos políticos y organizaciones sociales del país, de la ONU, del Grupo de Contadora, del Grupo de Apoyo, de las coaliciones políticas internacionales y de todo el Cuerpo Diplomático acreditado en Nicaragua.

Managua, 5 de Febrero de 1987.

VIRGILIO GODOY REYES
Partido
Liberal Independiente (PLI)

MAURICIO DIAZ D.
Partido Popular
Social Cristiano (PPSC)

ERICK RAMIREZ B.
Partido Social Cristiano
Nicaragüense (PSC)

MARIO RAPPACCIOLI M.
Partido Conservador de
Nicaragua (PCN)

GUILERMO POTOY A.
Partido Socialdemócrata
(PSD)

ALFREDO REYES D.
Partido Liberal
Constitucionalista (PLC)

ELI ALTAMIRANO PEREZ.
Partido Comunista de Nicaragua
(P C de N)

precisa el poliedro ÉÉU, la
Política debilita a política Blocks.

9. ¿Qué acciones?

9.1. Acciones coercitivas desde
luego, pero debe no puede.

9.2. Acciones unilaterales cada
país (Lecr, Upaic, Política
bajo poliedro nacional, (Méx. 1982)
etc.)

9.3. Movimiento opinión:

a) Regulación Transnacional
financiera (12 oct. 89) dinero
en una doble dirección
pero-dicho y dispendio.

b) Gobernanza Multipolar

c) Diversos movimientos soli-
daridad. Tendencia
a dispersión. Necesidad
coordinación.

d) Solidaridad es Estrategia
en una política
interna. En esa solidaridad

de opinión amenaza intereses, esta fuerza política diversa y compartan estos criterios generales.

9.4. Nuestra acción política a través políticos:

A. Fortalecer organizaciones de la sociedad civil.
B. Fortalecer experiencias políticas nacionales
C. Fortalecer y profundizar

Iniciativas como Semana Cultural.

Un fallo que hará historia

La Sentencia de La Haya

SENTENCIA LEIDA POR LA CORTE INTERNACIONAL DE JUSTICIA EN LA HAYA EL 27 DE JUNIO DE 1986

LA CORTE,

(1) Por once votos contra cuatro,

Decide que al declarar en la controversia incoada ante la Corte, mediante la solicitud presentada por la Republica de Nicaragua, el dia 9 de abril del año 1984, se requiere que la Corte aplique la "Reserva del Tratado Multilateral" contenida en el inciso (C) de la Declaración de Aceptación de la jurisdiccion hecha de conformidad con el Articulo 36, parrafo 2, del Estatuto de la Corte por el Gobierno de los Estados Unidos de America, depositada el dia 26 de agosto de 1946.

A favor: Presidente Nagendra Singh; Vice Presidente de Lacharriére; Jueces Lachs, Oda, Ago, Schwebel, Sir Robert Jennings, Mbaye, Bedjaoui y Evensen, Juez Ad Hoc Colliard.

En contra: Jueces, Ruda, Elias, Sette-Camara y Ni.

(2) Por doce votos contra tres,

Rechaza la justificación de autodefensa colectiva sostenida por los Estados Unidos de America en relación con las actividades militares y paramilitares en y contra Nicaragua, materia de esta controversia.

A favor: Presidente Nagendra Singh; Vice Presidente de Lacharriere, Jueces Lachs, Oda, Ago, Sette-Camara, Mbaye, Bedjaoui, Ni y Evensen; Juez Ad Hoc Colliard.

En contra: Jueces Oda, Schwebel y Sir Robert Jennings.

(3) Por doce votos contra tres.

Decide que los Estados Unidos de América, al entrenar, armar, equipar, financiar y abastecer a las fuerzas de la contra, o de otra manera, alentar, apoyar y ayudar en la ejecución de actividades militares y paramilitares en y contra Nicaragua, ha actuado, contra la República de Nicaragua, en violacion de su obligación según el derecho internacional consuetudinario de no intervenir en los asuntos de otro Estado.

A favor: Presidente Nagendra Singh, Vice Presidente de Lacharriére; Jueves Lachs, Ruda, Elias, Ago, Sette-Camara, Mbaye, Bedjaoui, Ni y Evensen; Juez Ad-Hoc Colliard.

En contra: Jueces Oda, Schwebel y Sir Robert Jennings.

(4) Por doce votos contra tres,

Decide, que los Estados Unidos, mediante ciertos ataques contra territorio nicaragüense en los años 1983-84, especificamente los ataques contra Puerto Sandino el dia 13 de septiembre y 14 de octubre de 1983, el ataque contra Corinto el dia 10 de octubre de 1983 y el ataque contra la base naval de Potosí los dias 4 y 5 de enero del año 1984, el ataque a San Juan del Sur el dia 7 de marzo de 1984, ataques contra lanchas patrulleras en Puerto Sandino los dias 28 y 30 de marzo 1984 y el ataque contra San Juan del Norte el dia 9 de abril de 1984, además de los actos de intervención a que se refiere el párrafo (3) de la presente que incluye el uso de la fuerza, ha actuado contra la República de Nicaragua, en violación de su obligación segun el derecho internacional consuetudinario de no usar la fuerza contra otro Estado.

A favor: Presidente Nagendra Singh; Vice Presidente de Lacharriére; Jueces Lachs, Ruda, Elias, Ago, Sette-Camara, Mbaye, Bedjaoui, Ni y Evensen, Juez Ad Hoc Colliard.

En contra: Jueces Oda, Schwebel y Sir Robert Jennings.

(5) Por doce votos contra tres,

Decide que los Estados Unidos de America, al dirigir o autorizar los sobrevuelos de territorio nicaraguense y al cometer actos imputables a los Estados Unidos, a los que se refiere el párrafo (4) de la presente, ha actuado contra la Republica de Nicaragua, en violación de su obligación, según el derecho internacional consuetudinario de no violar la soberania de otro Estado.

A favor: Presidente Nagendra Singh, Vice Presidente de Lacharriére, Jueces Lachs, Ruda, Elias, Ago, Sette-Camara, Mbaye, Bedjaoui, Ni y Evensen; Juez Ad Hoc Colliard.

En contra: Jueces Oda, Schwebel y Sir Robert Jennings.

(6) Por doce votos contra tres,

Decide que al colocar minas en las aguas internas o territoriales de la Republica de Nicaragua, durante los primeros meses del año 1984, los Estados Unidos de América han actuado contra la Republica de Nicaragua en violación de sus obligaciones según el derecho internacional consuetudinario de no usar la fuerza contra otro Estado, de no intervenir en sus asuntos, de no violar su soberania y de no interrumpir el comercio maritimo pacifico.

A favor: Presidente Nagendra Singh; Vice Presidente de Lacharriére; Jueces Lachs, Ruda, Elias, Ago, Sette-Camara, Mbaye, Bedjaoui, Ni y Evensen; Juez Ad Hoc Colliard.

En contra: Jueces Oda, Schwebel y Sir Robert Jennings.

(7) Por catorce votos contra uno,

Decide que, por los actos a que se refiere el párrafo (6) de la presente, los Estados Unidos de America han actuado contra la República de Nicaragua en violación de sus obligaciones de acuerdo con el articulo XIX del Tratado de Amistad, Comercio y Navegación entre los Estados Unidos de America y la Republica de Nicaragua, suscrito en Managua el dia 21 de enero de 1956.

A favor. Presidente Nagendra Singh; Vice Presidente de Lacharriére. Jueces Lachs. Ruda, Elias, Oda, Ago, Sette-Camara, Sir Robert Jennings, Mbaye, Bedjaoui, Ni y Evensen; Juez Ad Hoc Colliard.

En contra: Juez Schwebel.

(8)Por cartorce votos contra uno,

Decide que los Estados Unidos de América, al no dar a conocer la existencia y lugar de las minas por ellos colocadas, a que se refiere el parrafo (6) de la presente, ha actuado en violación de sus obligaciones de acuerdo con el derecho internacional consuetudinario a este respecto.

A favor. Presidente Nagendra Singh; Vice Presidente de Lacharriére; Jueces Lachs, Ruda, Elias, Ago, Sette-Camara, Schwebel, Sir Robert Jennings, Mbaye, Bedjaoui, Ni y Evensen; Juez Ad Hoc Colliard.

En contra: Juez Oda.

(9) Por catorce votos contra uno,

Decide que los Estados Unidos de América, al elaborar en el año 1983 un manual titulado "Operaciones Psicológicas en guerra de guerrillas" y difundir el mismo entre las fuerzas de la contra, han alentado la ejecución por ellos de actos contrarios a los principios generales del derecho humanitario, pero no encuentra base para concluir que cualquiera de tales actos que puedan haber sido cometidos son imputables a los Estados Unidos de America como actos de los Estados Unidos de América.

A favor: Presidente Nagendra Singh; Vice-Presidente De Lacharriére; Jueces Lachs, Ruda, Elias, Ago, Sette-Camara, Schwebel, Sir Robert Jennings, Mbaye, Bedjaoui, Ni y Evensen; Juez Ad Hoc Colliard.

En Contra: Juez Oda.

(10) Por doce votos contra tres,

Decide que los Estados Unidos de América, por sus ataques al territorio nicaragüense a que se refiere el parrafo (4) de la presente, y por declarar un embargo general sobre el comercio con Nicaragua, el dia 1 de mayo de 1985, ha cometido actos calculados para privar de su objeto y propósito el Tratado de Amistad, Comercio y Navegación entre las Partes, suscrito en Managua el dia 21 de enero de 1956.

A favor: Presidente Nagendra Singh; Vice-Presidente De Lacharriére, Jueces Lachs, Ruda, Elias, Ago, Sette - Camara, Mbaye, Bedjaoui, Ni y Evensen; Juez Ad Hoc Colliard.

En Contra: Jueces Oda, Schwebel y Sir Robert Jennings.

(11) Por doce votos contra tres,

Decide que los Estados Unidos de América, al atacar el territorio nicaragüense, a lo que se refiere el párrafo (4) de la presente y al declarar un embargo general sobre el comercio con Nicaragua el dia 1 de mayo del año 1985, ha actuado en violación de sus obligaciones de acuerdo con el Articulo XIX del Tratado de Amistad, Comercio y Navegación entre las Partes, firmado en la ciudad de Managua el dia 21 de enero de 1956.

A favor: Presidente Nagendra Singh; Vice-Presidente De Lacharriére; Jueces Lachs, Ruda, Elias Ago, Sette-Camara, Bbaye, Bedjaoui, Ni y Evensen; Juez Ad Hoc Colliard.

En Contra: Jueces Oda, Schwebel y Sir Robert Jennings.

(12) Por doce votos contra tres,

Decide que los Estados Unidos de América están en la obligacion inmediata de cesar y de abstenerse de todos aquellos actos que puedan constituir violaciones a las obligaciones juridicas indicadas.

A favor: Presidente Nagendra Singh; Vice Presidente De Lacharriére; Jueces Lachs, Ruda, Elias, Ago, Sette-Camara, Mbaye, Bedjaoui, Ni y Evensen; Juez Ad Hoc Colliard.

En Contra: Jueces Oda, Schwebel y Sir Robert Jennings.

(13) Por doce votos contra tres,

Decide que los Estados Unidos de América están en la obligación indemnizar a la República de Nicaragua por todos los daños causados a Nicaragua por las violaciones de las obligaciones de conformidad con el Derecho Internacional anteriormente indicadas.

A favor: Presidente Nagendra Singh; Vice Presidente De Lacharriére; Jueces Lachs, Ruda, Elias, Ago, Sette-Camara, Mbaye, Bedjaoui, Ni y Evensen; Juez, Ad, Hoc Colliard.

En Contra: Jueces Oda, Schwebel y Sir Robert Jennings.

(14) Por catorce votos contra uno,

Decide, que los Estados Unidos de América están en la obligacion de indemnizar a la República de Nicaragua por todos los daños causados a Nicaragua al violar el Tratado de Amistad, Comercio y Navegación entre las Partes, suscrito en Managua el dia 21 de enero de 1956.

A favor: Presidente Nagendra Singh; Vice Presidente De Lacharriére; Jueces Lachs, Ruda, Elias, Oda, Ago, Sette-Camara, Sir Robert Jennings, Mbaye, Bedjaoui, Ni y Evensen; Juez Ad Hoc Colliard.

En Contra: Juez Schwebel.

(15) Por catorce votos contra uno.

Decide que la forma y monto de tales indemnizaciones, de no llegarse a ningún acuerdo entre las Partes, será resuelto por la Corte, y reserva para este propósito el procedimiento subsiguiente en el asunto.

A favor: Presidente Nagendra Singh; Vice Presidente De Lacharriére; Jueces Lachs, Ruda, Elias, Oda, Ago, Sette-Camara, Sir Robert Jennings, Mbaye, Bedjaoui, Ni y Evensen; Juez Ad Hoc Colliard.

En Contra: Juez Schwebel.

(16) Por Unanimidad.

Recuerda a las dos Partes su obligación de buscar una solución a sus controversias por medios pacificos de conformidad con el derecho internacional.

Dado en Inglés y Francés, con el texto inglés dando fe, en e Palacio de la Paz, en La Haya, a los veintisiete días del mes de junio de mil novecientos ochenta y seis, en tres ejemplares uno de los cuales quedará depositado en los archivos de la Corte y los otros serán remitidos al Gobierno de la República de Nicaragua y al Gobierno de los Estados Unidos de America

FIRMADO NAGENDRA SINGH
Presidente

(Firmado) SANTIAGO
TORRES BERNARDEZ
Secretario

Dossier

Sobre la Nueva

Constitución

Observaciones

1. Qué efectos vinculantes tendrá la 2ª fase de la consulta (con organizaciones populares)?

2. La falta de concretar función a las partidas que no se pronuncian a las decenas. Cómo?

3. Sobre el proyecto de Constitución:

3.1. No elaboran un texto demasiado articulado y cerrado. ~~Se~~ Definir bien los derechos y libertades y sus garantías sociales y jurídicas. Pero en el resto, mejor un sistema flexible, que permita ir adaptando la Constitución a la realidad.

3.2. Importancia tema autonomías límites.

I N D I C E

Comunicado de Prensa Nº 9.
-Documento Nº 1-

Base de la Constitución Política.
-Documento Nº 2-

Documento sobre la Consulta Nacional.
-Documento Nº 3-

Prórroga a la Ley de Amnistía.
-Documento Nº 4-

Primer Informe sobre el Trabajo Constitucional.
-Documento Nº 5-

ASAMBLEA NACIONAL
DE LA
REPUBLICA DE NICARAGUA

Managua, 26 de julio de 1985
"POR LA PAZ, TODOS CONTRA LA AGRESION"

ASAMBLEA NACIONAL

DIRECCION GENERAL DE
PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS

COMUNICADO DE PRENSA Nº 9

La Dirección General de Prensa y Relaciones Públicas de la Asamblea Nacional, informa que la COMISION ESPECIAL CONSTITUCIONAL, nombrada en la Sesión Ordinaria Nº 5 del 29 de abril de 1985 e integrada por ventidós Representantes de los siete Partidos Políticos que integran la Asamblea Nacional, sostuvo reuniones de trabajo los días miércoles y jueves 25 del corriente mes.

El miércoles 24 la Comisión Especial Constitucional aprobó -con la única oposición del Movimiento de Acción Popular - Marxista Leninista- el Documento Base preparado por la Sub-Comisión de Asuntos Constitucionales en el que se consignan los siguientes aspectos que deberá contener la Constitución Política: Democracia, Pluralismo Político, Economía Mixta, No Alineamiento, Antimperialismo, Latinoamericanismo, Defensa de la Patria y Antintervencionismo, además de establecer que para la elaboración de la Constitución se deberá tener como marco de referencia la legislación que la Revolución ha promulgado hasta la fecha.

En la Sesión de Trabajo del jueves 25 la Comisión Especial aprobó con algunas modificaciones el Documento presentado por la Sub-Comisión de Consulta Nacional; la Consulta Nacional se hará en dos fases que corresponden a los meses de agosto y septiembre de 1985 y en 1986, inmediatamente después de presentarse el Ante-Proyecto de Constitución Política. En la primera fase se recogerán las opiniones de los diversos sectores sociales, políticos, gremiales, empresariales, sindicales y religiosos del país y en la segunda fase será la consulta nacional a todo el pueblo a través de Cabildos Abiertos, cuyo objetivo,

entre otros, está el de contribuir a la educación patriótica - de éste a fin de que domine los fines y objetivos de lo que será la Carta Magna de la República.

En dicha reunión, la Comisión Especial aprobó además que se escucharán las opiniones de los Partidos Políticos que no concurrieron a las elecciones del pasado 4 de noviembre de 1985.

Managua, Nicaragua 26 de julio 1985
"POR LA PAZ, TODOS CONTRA LA AGRESION"

DIRECCION GENERAL DE
PRENSA Y RELACIONES PUBLICAS.

COMISION ESPECIAL CONSTITUCIONAL

CONSULTA NACIONAL

1. La Consulta Nacional se hará en dos fases: La Primera en los meses de Agosto-Septiembre de 1985, y será con los dirigentes de Partidos Políticos, Organizaciones - Sindicales y Sociales, Femeninas, Juveniles, Empresa_ riales, etc.

La Segunda Fase se hará inmediatamente después de ela_ borado el proyecto de Constitución y tendrá la modali_ dad de Cabildos Abiertos con los distintos sectores so_ ciales de la nación.

2. La Consulta con los dirigentes en la I Fase y con sec_ tores sociales en la II Fase, se fundamenta por las ra_ zones siguientes:

a) Porque la Primera Fase tiene por objeto recoger - opiniones que ayuden a elaborar un anteproyecto - con el cual poder hacer la consulta por sectores.

b) Porque la II Fase no se puede hacer sin elevar un anteproyecto ya aprobado por la Comisión Constitu_ cional, que sirva de base a los Cabildos Abiertos, en los cuales se profundizará de acuerdo a los in_ tereses de cada sector.

c) El desarrollo del debate en esta I Fase permitirá a distintos sectores del pueblo informarse, y pre_ pararse para aportar en la consulta por sectores.

3. Los fines a cumplir en la I y II Fase son:

a) Recabar las opiniones de dirigentes de los Parti_ dos Políticos, Sindicales, Empresariales, Socia_ les, Femeninas, Juveniles, etc., con miras a ela_ borar el primer anteproyecto de la Constitución, que será sometido a una consulta mas amplia en

distintos sectores sociales.

b) Proyectar nacional e internacionalmente, el carác_ ter democrático de las dos fases de la consulta,y su importancia para la elaboración de la Constitu_ ción.

4. PRIMERA FASE:

La Consulta, en su Primera Fase, tendrá las siguien_ tes modalidades:

a) Audiencia ante la Comisión Especial Constitucional. Serán programadas para los 7 Partidos que tienen representación en la Asamblea Nacional.

b) Llamado público a los dirigentes de Organizaciones Sindicales, Instituciones Religiosas, Partidos Po_ líticos, Empresarios, Profesionales, Asociaciones Femeninas y Juveniles, etc., a que emitan su opi_ nión sobre lo que debe ser la nueva Constitución, pudiendo hacerlo en la forma siguiente:

Solicitando al Presidente de la Comisión Cons_ titucional se les programe una audiencia en los meses de Agosto y Septiembre. Los Parti_ dos Políticos que asistan a la audiencia y e_ mitan su opinión lo podrán hacer verbalmente o por escrito.

5. SEGUNDA FASE:

a) Profundizar la consulta en distintos sectores de la sociedad, con una amplia participación popular, para darle a la Asamblea Nacional la posibilidad de recoger el pensamiento de nuestro pueblo respec_ to a lo que debe ser la Constitución.

b) Convertir esta gran consulta popular en una es_ cuela cívica para toda la nación.

c) Dar a conocer nacional e internacionalmente, los alcances democráticos de esta consulta, y la rea_ firmación del proyecto revolucionario basado en el pluralismo, la economía mixta y el no alineamiento, como expresión de la voluntad de un pueblo libre, soberano e independiente.

6. Como anexo presentamos:

a) Una programación de Audiencias para los 7 Partidos Políticos que tienen representación en la Asamblea Nacional.

b) Una programación de los Cabildos Abiertos, que - tienen alcance representativo para cada sector, y que están concebidos a realizarse en las Regiones y Zonas Especiales del país, procurando que coin_ cidan territorios y sectores sociales mas repre_ sentativos en dichos territorios.

DOCUMENTO BASE PARA LA ELABORACION DE LA CONSTITUCION POLITICA

La Comisión Especial Constitucional ha aprobado el siguiente Documento de Trabajo, para encauzar la discusión en la elaboración de la Constitución Política, por mayoría de sus miembros, con el voto en contra del Movimiento de Acción Popular, Marxista-Leninista.

1. La Constitución Política deberá, entre otros aspectos, expresar la realidad nacional, es decir, las transformaciones políticas, sociales, económicas, que hasta hoy se han concretado, y que su elaboración sea el resultado del aporte de los partidos que participaron en el proceso electoral, tras una amplia consulta popular.

   Los puntos aprobados son los siguientes:

   1.1 Democracia

   Entendida como la combinación de los conceptos de libertad e igualdad, tal como lo soñaba Sandino: "Democracia efectiva y Justicia Social". Es decir, la construcción de una sociedad con participación real del pueblo, donde sea efectivo el derecho a elegir y a ser elegido, a la expresión, de organización, de manifestación; el derecho a tener un techo digno, a la educación, a la salud, al empleo; en conclusión, el derecho a vivir dignamente.

   Una democracia donde todos los sectores políticos, económicos y sociales del país participen en torno a objetivos y metas concretas, se propongan restablecer la economía del país para protegerlo de la destrucción y la guerra, para hacer posible la felicidad del pueblo, erradicar la miseria, el hambre, la destrucción, el desempleo.

   1.2 Pluralismo Político

Existencia y participación de todas las organizaciones políticas sin restricciones ideológicas, exceptuando aquellas que pretendan el retorno al somocismo o propugnen por establecer un sistema político similar.

1.3 Economía Mixta

Es decir, un modelo económico donde existan y se combinen tres tipos de propiedad: estatal, cooperativista y privada, donde las tres tengan como objetivo principal el beneficio del pueblo sin menoscabo de establecer márgenes de ganancia razonables.

1.4 No Alineamiento

Como principio que garantice la independencia de los centros hegemónicos de poder, la coexistencia pacífica activa de todos los Estados, solidarizándonos moralmente con la lucha de los pueblos contra el imperialismo, el colonialismo, el apartheid y el racismo.

Expresar además nuestra oposición a la existencia de bloques y alianzas militares, y a la necesidad urgente de una reestructuración de la relaciones internacionales, sobre bases justas, estableciendo un nuevo orden económico internacional.

1.5 Antimperialismo

Tiene como base nuestra lucha histórica por la independencia y la soberanía. Por ésto reafirmamos nuestro derecho a la autodeterminación y rechazamos las relaciones de intercambio comercial injusto en detrimento de los países en vías de desarro_

llo, la consideración a los países latinoame_ ricanos como reservas geopolíticas, y la inter_ vención militar, política y económica en contra los legítimos derechos soberanos de los pueblos.

1.6 Latinoamericanismo

Retomar el ideal de Bolívar y Sandino de conformar la unidad de los países latinoamericanos, para el fortalecimiento y engrandecimiento de nuestros pue_ blos.

1.7 Antintervencionismo

Consignar el principio de no intervención en los asuntos interno de otros Estados.

1.8 Defensa de la Patria

Expresado en la participación de todo el pueblo en la defensa de la nación y en la lucha por man_ tener la paz, base indispensable para el desarro_ llo económico y social del país.

2. Que en la elaboración de la Constitución se tenga co_ mo marco de referencia, la legislación que la Revolu_ ción ha promulgado hasta la fecha y entre otras leyes las siguientes:

Estatuto Fundamental
Estatuto de Derechos y Garantías
Ley de Partidos Políticos
Ley Electoral
Ley de Nacionalidad
Estatuto de la Asamblea Nacional y su Reglamento

3. Que la Constitución sea la culminación del proceso de institucionalización democrática de la Revolución, que garantice la estabilidad del sistema jurídico-político, teniendo un contenido amplio y flexible que sirva de base al desarrollo revolucionario de la nueva sociedad nicaragüense.

4. Que a través de todas las consultas, el contenido de la Constitución sea la expresión del mas amplio consenso de los partidos reconocidos jurídicamente y de todos los sectores populares.

5. Que habiéndose logrado el consenso sobre los puntos anteriores y aprobados cada uno de ellos, se pase de inmediato a articular el esquema del proyecto de Constitución.

Comandante de la Revolución
CARLOS NUÑEZ TELLEZ,
Presidente de la Asamblea Nacional
y de la Comisión
Especial Constitucional.

Doctor
CLEMENTE GUIDO,
Partido Conservador
Democrático de Nicaragua.

Licenciado
MAURICIO DIAZ DAVILA,
Partido
Popular Socialcristiano.

Sub-Comandante
RAFAEL SOLIS CERDA,
Frente Sandinista de
Liberación Nacional.

Señor
DOMINGO SANCHEZ SALGADO,
Partido
Socialista Nicaragüense.

Señor
JUAN TIJERINO FAJARDO,
Frente Sandinista de
Liberación Nacional.

Doctor
RAFAEL CORDOBA RIVAS,
Partido
Conservador Democráta de
Nicaragua.

Doctor
EDUARDO MOLINA PALACIOS,
Partido
Conservador Democráta de
Nicaragua.

Doctor
EDUARDO CORONADO PEREZ,
Partido
Liberal Independiente.

Licenciado
NATHAN SEVILLA GOMEZ,
Frente Sandinista de
Liberación Nacional.

Doctor
HUMBERTO SOLIS BARKER,
Frente Sandinista de
Liberación Nacional.

Señor
SIXTO ULLOA DOÑA,
Frente Sandinista de
Liberación Nacional.

Sub-Comandante
SERAFIN GARCIA TORRES,
Frente Sandinista de
Liberación Nacional

Doctor
DANILO AGUIRRE SOLIS,
Frente Sandinista de
Liberación Nacional.

Licenciado
REINALDO ANTONIO TEFEL VELEZ,
Frente Sandinista de
Liberación Nacional.

Compañera
BENIGNA MENDIOLA SEQUEIRA,
Frente Sandinista de
Liberación Nacional.

CABILDOS ABIERTOS

Nº.	SECTORES SOCIALES	TERRITORIALIDAD	RESPONSABLE
1.)	Obreros (industriales y agropecuarios).	Todo el Territorio	Asamblea Nacional (A.N.)
2.)	Productores Agropecuarios. a.) Pequeños b.) Medianos c.) Grandes	Regiones I, II, III, IV, V, VI.	Asamblea Nacional (A.N.)
3.)	Productores Industriales. a.) Pequeños b.) Medianos c.) Grandes	Regiones II, III, IV	Asamblea Nacional
4.)	Comerciantes a.) Pequeños b.) Medianos c.) Grandes	Regiones I, II, III, IV, V y VI.	Asamblea Nacional
5.)	Profesionales y Técnicos.		
	a.) Salud	Regiones I, II y VI Zonas Especiales I, II, III.	Asamblea Nacional
	b.) Educación	Regiones I, II, III y IV Zonas Especiales I, II, III.	Asamblea Nacional
	c.) Economía	Regiones II, III y IV Zonas Especiales I y II	Asamblea Nacional

Nº	SECTORES SOCIALES	TERRITORIALIDAD	RESPONSABLE
	d.) Profesiones Liberales	Regiones II, III, IV, VI.	Asamblea Nacional (A.N.)
6.)	Etnias	Zonas Especiales I y II	Asamblea Nacional
7.)	Mujeres	Todo el Territorio	Asamblea Nacional
8.)	Jovenes a.) Obreros b.) Campesinos c.) Estudiantes	Todo el Territorio	Asamblea Nacional
9.)	Religiosos (En coordinación con la Iglesia Católica y Evangélica)	Todo el Territorio	Asamblea Nacional
10.)	Fuerzas Armadas	Todo el Territorio	Asamblea Nacional

PROGRAMACION CONSULTA NACIONAL

PARTIDOS POLITICOS

Nº	NOMBRES	S I G L A S	PARTICIPANTES
1.)	PARTIDO COMUNISTA DE NICARAGUA	P.C. de N.	COMISION ESPECIAL CONSTITUCIONAL
2.)	PARTIDO SOCIALISTA NICARAGUENSE	P.S.N.	COMISION ESPECIAL CONSTITUCIONAL
3.)	PARTIDO POPULAR SOCIAL CRISTIANO	P.P.S.C.	COMISION ESPECIAL CONSTITUCIONAL
4.)	MOVIMIENTO DE ACCION POPULAR MARXISTA-LENINSITA	M.A.P.-M.L.	COMISION ESPECIAL CONSTITUCIONAL
5,)	PARTIDO LIBERAL INDEPENDIENTE	P.L.I.	COMISION ESPECIAL CONSTITUCIONAL
6.)	PARTIDO CONSERVADOR DEMOCRATA DE NICARAGUA	P-C.D.N.	COMISION ESPECIAL CONSTITUCIONAL
7.)	FRENTE SANDINISTA DE LIBERACION NACIONAL	F.S.L.N.	COMISION ESPECIAL CONSTITUCIONAL

GOBIERNO DE RECONSTRUCCION NACIONAL

LEY Nº_____

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA DE NICARAGUA

En uso de sus facultades,

Ha Dictado

La siguiente

PRORROGA A AL LEY DE AMNISTIA

Arto. 1 Se prorroga hasta el Treinta y uno de Diciembre de Mil Novecientos Ochenta y Cinco, la vigencia de la Ley de Amnistía, Ley Nº 1, publicada en "La Gaceta" Diario Oficial Nº 21 del 29 de Enero del corriente año.

Arto. 2 La presente Ley entrará en vigencia a partir de su publicación por cualquier medio de comunicación colectiva, sin perjuicio de su posterior publicación en "La Gaceta", Diario Oficial.

Dado en la ciudad de Managua, a los Diez y siete días del mes de Julio de Mil Novecientos Ochenta y Cinco, "POR LA PAZ, TODOS CONTRA LA AGRESION".

DANIEL ORTEGA SAAVEDRA
Presidente de la República

16

PRIMER INFORME SOBRE EL TRABAJO CONSTITUCIONAL

En cumplimiento de las disposiciones establecidas en el Título V, Capítulo Unico del Estatuto General de la Asamblea Nacional, se conformó la Comisión Especial Constitucional con el objetivo de redactar un anteproyecto de Constitución Política, el 21 de Mayo del presente año. A tres meses de haberse conformado la Comisión Especial Constitucional, rendimos ante el Plenario de la Asamblea Nacional, el Primer Informe sobre el trabajo desarrollado hasta la fecha.

Como dijimos en ocasión de su integración, "Todos los Partidos Políticos presentes en esta Comisión debemos abocarnos para que la Constitución en sus aspectos fundamentales refleje los derechos soberanos del pueblo, fuente del poder de la Revolución Popular Sandinista".

La Comisión está integrada por los compañeros Clemente Guido, Mauricio Díaz, Rafael Solís, Domingo Sánchez, Juan Tijerino y quien les habla, miembros además de la Junta Directiva de la Asamblea Nacional, y por los compañeros Eduardo Coronado, Rafael Córdoba Rivas, Flor de María Monterrey, Humberto Solis, Reynaldo A. Téfel, Danilo Aguirre, Luis H. Guzmán, Nathán Sevilla, Sixto Ulloa, Juan Manuel Gutierrez, Isidro Téllez, Serafín García, Benigna Mendiola, Eduardo Molina, Allan Zambrana y Rafael Mairena.

I) DE LAS SUB-COMISIONES:

De acuerdo con el plan presentado y aprobado por unanimidad se elaboraron y aprobamon el reglamento Interno de la Comisión Especial Constitucional, su Plan y Metodología de trabajo, así como las de cada una de las distintas Sub-Comisiones en que, para efectos de dividirnos el trabajo, se formaron, y son:

- La Sub-Comisión de Asuntos Constitucionales.
- La Sub-Comisión de Consulta Nacional.
- La Sub-Comisión del Exterior.

1) La Sub-Comisión de Asuntos Constitucionales.

Cmdte. Carlos Nuñez Téllez	(FSLN)(*)	Coordinador.
Lic. Mauricio Díaz.	(PPSC)(*)	Vice-Coordinador
Dr. Eduardo Coronado.	(PLI) (*)	Secretario.

MIEMBROS:

Dr. Rafael Córdoba Rivas.	(PCD) (*)
FLOR DE MARIA MONTERREY.	(FSLN)
Dr. HUMBERTO SOLIS BARKER	(FSLN)
Lic. REYNALDO A. TEFEL	(FSLN)
Dr. DANILO AGUIRRE SOLIS	(FSLN)
Dr. LUIS HUMBERTO GUZMAN	(FSLN)

En una primera etapa, diseñaría las líneas generales sobre el contenido de la Constitución, de tal manera que ésto permitiera en una fase posterior, presentar de manera ordenada, las ideas centrales sobre el carácter y contenido fundamental de la Carta Magna, y permitir que apoyados en el cuerpo de Asesores de la Asamblea Nacional, en una tercera fase, proponer a la Comisión Especial Constitucional, el anteproyecto de Constitución Política de la República.

2) La Sub-Comisión de Consulta Nacional.

Cro Juan Tijerino	(FSLN)	COORDINADOR
Cro. Nathan Sevilla	(FSLN)	VICE-COORDINADOR
CRO. SIXTO ULLOA	(FSLN)	SECRETARIO

18

MIEMBROS:

DR. JUAN MANUEL GUTIERREZ.	(PLI)
CRO. ISIDRO TELLEZ.	(MAP-ML) (*)
SUB CMTE. SERAFIN GARCIA.	(FSLN)
CRA BENIGNA MENDIOLA	(FSLN)

Organizadora de la misma, y de la difusión social de sus actividades, tanto al interior como al exterior del país.

La Consulta con los sectores políticos-sociales tiene dos fases:

a) Escuchar los criterios de los Partidos Políticos representados en la Asamblea Nacional, sobre lo que a su juicio debe ser la Constitución, así como también los juicios de los dirigentes nacionales de las organizaciones sindicales, sociales y gremiales y de los partidos políticos con Personería Jurídica.

b) La Organización de Cabildos Abiertos, cuya finalidad fundamental es, en estrecha vinculación con el pueblo, recoger de manera directa sus puntos de vista sobre la sociedad y el Estado que construyen.

Así conjugados ambos, pueblo y parlamento, el primero fortalecerá su conciencia y educación patriótica y revolucionaria, y el segundo se nutrirá con el sentir y el pensar de las masas, única fuente de poder en Nicaragua.

3) La Sub-Comisión del Exterior:

DR CLEMENTE GUIDO	(PCD)	COORDINADOR
DR FAFAEL SOLIS	(FSLN)	VICE COORDINADOR.
CRO DOMINGO SANCHEZ	(FSLN)(*)	SECRETARIO

MIEMBROS:

DR EDUARDO MOLINA PALACIOS	(PCD)
CRO ALLAN ZAMBRANA	(PC DE N.)
CRO RAFAEL MAIRENA	(FSLN)

19

Organiza las salidas de los Representantes de la Asamblea Nacional, a fin de conocer las experiencias constitucionales en distintos sistemas políticos. Tal Sub-Comisión debe asegurar que las delegaciones señaladas garanticen en su configuración, la representación pluralista de los partidos de la Asamblea Nacional.

La Comisión especial Constitucional deberá, al final de la presente Legislatura, recibir un Informe sobre el trabajo realizado por las tres Sub-Comisiones, y su resultado final: el anteproyecto de Constitución.

La Comisión Especial Constitucional ha venido trabajando en dos tipos de reuniones plenarias y por Sub-Comision, con el objetivo de elaborar de la manera más responsable, documentos-guía de discusión, logrando en ellos el mayor consenso posible, que reflejan de cada uno de los partidos integrantes, un alto grado de patriotismo y madurez.

Definimos con claridad que los acuerdos adoptados en cada una de las Sub-Comisiones tienen el carácter de propuesta para la Comisión Especial Constitucional éstas han venido trabajando como órganos especializados. Los acuerdos se discuten y son aprobados por el pleno de la Comisión Especial Constitucional y por cada uno de sus integrantes.

II) DE LOS ACUERDOS DE LA COMISION ESPECIAL CONSTITUCIONAL

1) Sobre la Consulta Nacional.

Si bien es la Asamblea la delegada por el pueblo para elaborar la Constitución Política, es voluntad de ella misma llevar adelante una amplia consulta nacional con los dirigentes de los partidos políticos, organizaciones.

FSLN	Frente Sandinista de Liberación Nacional.
PCD	Partido Conservador Democráta
PLI	Partido Liberal Independiente
PPSC	Partido Popular Social Cristiano
PSN	Partido Socialista Nicaragüense
PC de N.	Partido Comunista de Nicaragua
MAP-ML	Movimiento de Acción Popular Marxista Leninista

gremiales, sindicales, sociales, religiosas, asi como con los sectores fundamentales del país, con el objetivo de que la Constitución política refleje el más amplio consenso nacional. Por ello, la Sub-Comisión de Consulta Nacional presentó una propuesta de elaborar la misma, en dos fases, tal como lo señalábamos.

Ayer mismo iniciamos la primera fase de la Consulta Nacional, con la audiencia de parte de la Comisión Especial Constitucional del Partido Conservador Democráta y del Partido Socialista Nicaragüense, donde cada partido expuso sus criterios fundamentales sobre el contenido de la Constitución, de acuerdo a sus intereses políticos particulares.

Es importante destacar la seriedad, la profundidad investigativa y la responsabilidad política demostrada por los dos primeros partidos que han comparecido a la audiencia de la Comisión Especial Constitucional. Ambos, el Partido Conservador Democráta y el Partido Socialista Nicaragüense, conscientes de que con su presencia inauguraban una jornada histórica, se distinguieron por la consistencia de sus planteamientos, y sobre todo por su interés de aportar.

En todo el presente mes comparecerán todos los partidos políticos que integran la Asamblea Nacional, para hacer exposiciones similares , de tal forma que sus ponencias vayan enriqueciendo los conocimientos de la Comisión Especial Constitucional, de los partidos políticos de la Asamblea Nacional, de sus miembros y de nuestro pueblo, que es quien nos ha encomendado tan grande

misión, y ante quien debemos responder sobre la representación adecuada de sus intereses.

La Calendarización de las comparecencias es la siguiente:

21 de agosto PPSC
26 de agosto MAP-ML
28 de agosto PLI y PC de N.
29 de agosto FSLN

Posteriormente, la Sub-Comisión de Consulta Nacional recibirá en audiencia a los dirigentes de los partidos políticos con Personería Jurídica y otras fuerzas sociales del país. Ello hará que la carta Magna de nuestro país, como señalabamos, refleje el consenso nacional y consagre las transformaciones de nuestra revolución.

La Comisión Especial Constitucional aprobó consultar el anteproyecto de Constitución a los obreros industriales y agrícolas; a los grandes, pequeños y medianos productores agropecuarios e industriales; al sector comerciante pequeño, mediano y grande; a los sectores profesionales y técnicos; las mujeres; los sectores religiosos; las fuerzas armadas; los jóvenes; las etnias, en una calendarización a ejecutarse en los primeros meses del próximo año, Cabildos presididos por los representantes del pueblo.

Sobre la Consulta Nacional de Cabildos Abiertos propuesta por el FSLN, a través de la Sub-Comisión respectiva, se pronunció en contra únicamente el Dr. Rafael Córdoba Rivas, del PCD, por considerar que tal consulta desvirtúan el carácter soberano de la Asamblea Nacional. Por su parte, el Dr. Coronado del PLI planteó sus reservas sobre la consulta con los sectores sociales, particularmente en lo referente al procedimiento a utilizarse para la realización de las mismas, temiendo que se induzcan los criterios de la población. Finalmente, el Cro. Allan Zambrana a nombre del partido Comunista de Nicaragua, propuso que la Consulta se realice con todos los partidos políticos del país, sin exclusión.

2) Sobre las visitas Constitucionales al exterior.

Con el objetivo de conocer las experiencias en la elaboración de las Constituciones en distintos sistemas políticos, la Sub-Comisión del Exterior propuso a la Comisión Especial Constitucional, la formación de distintas delegaciones de la Asamblea Nacional para visitar: paises de América Latina.
Países de Europa Occidental.
Países Socialistas.

La Sub-Comisión vela además porque cada delegación represente el pluralismo político que conforma la Asamblea Nacional.

Una primer delegación presidida por el Dr. Rafael Solis Cerda y compuesta por Domingo Sánchez, Allan Zambrana y César Augusto Castillo, visitó ya los países Socialistas, recorriendo los parlamentos de la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas Checoslovaquia, Bulgaria, Hungría y la República Democrática Alemana. Valioso resultó el conocimiento de los sistemas políticos. Consideró la delegación que hay aspectos sumamente interesantes en las constituciones de los países visitados, y la relación clara que existe entre el desarrollo socio-político y sus Cartas Magnas.

A finales del presente mes sale hacia América Latina otra delegación constitucional, con el mismo interés de la anterior, presidida por el Dr. Humberto Solis Barker, e integrada por el Dr. Eduardo Molina, Alfredo Rodriguez, Rogelio Ramirez y el Cro Carlos Lucas, quienes visitarán los Parlamentos de Argentina, Perú, Colombia, Venezuela, Panamá, Costa Rica, México, y Cuba.

No está demás señalar que además de los objetivos específicos planteados, estos viajes brindan la oportunidad de estrechar las relaciones entre nuestra Asamblea y los parlamentos visitados, así como también dar a conocer nuestra realidad y particularmente las tareas que en el órden político-jurídico estamos desarrollando, específicamente, la elaboración de nuestro

23

Proyecto Constitucional.

A finales de Octubre partirá la última delegación a visitar los países de Europa Occidental, A LA FECHA, HAN RESPONDIDO positivamente España, República Federal Alemana, Inglaterra, Francia y Suecia. La delegación será presidida por el Dr. Clemente Guido.

3) Sobre la Elaboración de documentos-guía de discusión.

La Sub-Comisión de Asuntos Constitucionales en su carácter de órgano especializado, presentó a la Comisión Especial Constitucional una programación que contempla en lo fundamental la redacción de un documento sobre la parte general de la Constitución, la elaboración del esquema constitucional, su desarrollo posterior, y la presentación del anteproyecto de Constitución.

De acuerdo a la propuesta, aprobada por la Comisión Especial Constitucional, se discutió un primer documento que señala en lo fundamental que "La Constitución Política deberá entre otros aspectos, expresar la realidad nacional, es decir, las transformaciones políticas, económicas, sociales, que hasta hoy se han concretado, y que su elaboración sea el resultado del aporte de los partidos que participaron en el proceso electoral, tras una amplia consulta popular.

Los puntos aprobados son los siguientes:

1.- Democracia: entendida como la combinación de los conceptos de libertad e igualdad, tal como lo soñaba Sandino". "Democracia efectiva y justicia social". Es decir, la construcción de una sociedad con participación real del pueblo, donde sea efectivo el derecho de elegir y a ser elegido, los derechos de expresión, organización y manifestación; el derecho a tener un techo digno, a la educación, a la salud, al empleo; en conclusión al derecho a vivir dignamente.

24

Una democracia donde todos los sectores políticos, económicos y sociales del país participen en torno a objetivos y metas concre_ tas, se propongan establecer la economía del país para proteger_ lo de la desnutrición y la guerra, para ser posible la felici_ dad del pueblo, erradicar la miseria, el hambre la desnutrición, el desempleo.

2.- Pluralismo Político: Existencia y participación de todas las organizaciones políticas sin restricción ideológica, excep_ tuando aquellas que pretendan el retorno al somocismo o propug_ nen por restablecer un sistema político similar.

3.- Economía Mixta: Es decir un modelo económico donde existan y se convienen tres tipos de propiedad, cooperativa y privada, donde las tres tengan como objetivo principal el beneficio del pueblo, sin menoscabo de establecer márgenes de ganancia razona_ ble.

4.- No Alineamiento: Como un principio que garantice la indepen_ dencia de los centros hegemónicos de poder, la coexistencia paci_ fica activa de todos los estados, solidarizandonos moralmente con la lucha de los pueblos contra el imperialismo, el colonialismo, el apartheid y el racismo. Expresar además nuestra oposición a la existencia de bloques militares y alianza, y a la necesidad urgente de una reestructuración de las relaciones internacionales sobre bases justas, estableciendo un nuevo orden económico inter_ nacional.

5.- Antimperialismo: Tiene como base nuestra lucha por la inde_ pendencia y la soberanía; por esto reafirmamos nuestro derecho a la autodeterminación y rechazamos las relaciones de intercam_ bio comercial injusto en detrimento de los países en vías de de_ sarrollo, la consideración a los países latinoamericanos como reservas geopolíticas y la intervención militar, política y e_ conómica en contra de los legítimos derechos soberanos de los pueblos.

6.- Latinoamericanismo: Retomar el ideal de Bolivar y Sandino

de conformar la unidad de los países latinoamericanos, para el fortalecimiento y engrandecimiento de nuestro pueblo.

7.- Anti-intervencionismo: Consignar el principio de no inter_ vención en los asuntos internos de otros estados.

8.- Defensa de la Patria: Expresado en la participación de todo el pueblo en la defensa de la nación y en la lucha por mantener la Paz, base indispensable para el desarrollo social y económico del país.

Hemos avanzado en la discusión de elementos políticos fun_ damentales; solamente el Movimiento Popular Marxista Leninista, votó en contra de tal propuesta por considerar prematura la dis_ cusión de estos principios. Posteriormente, la subcomisión de Asuntos Constitucionales, presento una nueva propuesta llamada documento guía acerca de la organización del estado, que de co_ mún acuerdo entre los partidos políticos, se dejo como documento interno de la Comisión Especial Constitucional.

Como es fácil observar por parte del plenario de la Asamblea Nacional, el trabajo ha sido arduo y ha exigido de cada uno de nosotros, esfuerzo y dedicación.

Confiamos en que seguiremos trabajando con el mismo entusias_ mo con que lo hemos estado haciendo, con la misma madurez y res_ ponsabilidad, compenetrados de la importancia histórica de es_ ta tarea encargada por el pueblo a la Asamblea Nacional, y que sabremos presentarle un anteproyecto digno de su valor y heroís_ mo, y una Constitución que sea una nueva arma en la defensa de la soberanía y la dignidad nacional.

Managua, 20 de agosto de 1985
"POR LA PAZ, TODOS CONTRA LA AGRESION".

Comandante de la Revolución
CARLOS NUÑEZ TELLEZ
Presidente de la Asamblea Nacional
y Comisión Especial Constitucional

REPUBLICA DE NICARAGUA AMERICA CENTRAL

LA GACETA

DIARIO OFICIAL

1987: ¡Aquí no se Rinde Nadie!

EPOCA REVOLUCIONARIA
Imprenta Nacional

Apartado Postal No. 86 — Tel. 27917

VALOR C$54.00
Tiraje 250.000 Ejemplares

AÑO XCI | Managua, Viernes 9 de Enero 1987 | No. 5

SUMARIO

Pág.

ASAMBLEA NACIONAL DE LA REPUBLICA DE NICARAGUA

Constitucion Politica 33

ASAMBLEA NACIONAL DE LA REPUBLICA DE NICARAGUA

Constitución Política

EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

Hace saber al pueblo de Nicaragua que la Asamblea Nacional Constituyente ha consultado con el pueblo, discutido y aprobado la siguiente Constitución Política:

P R E A M B U L O

NOSOTROS,

Representantes del Pueblo de Nicaragua, reunidos en Asamblea Nacional Constituyente.

E V O C A N D O

La lucha de nuestros antepasados indígenas.

El espíritu de unidad centroamericana y la tradición combativa de nuestro Pueblo que, inspirado en el ejemplo del General JOSE DOLORES ESTRADA, ANDRES CASTRO y ENMANUEL MONGALO, derrotó al dominio filibustero y la intervención norteamericana en la Guerra Nacional.

La gesta antintervencionista de BENJAMIN ZELEDON.

Al General de Hombres Libres, AUGUSTO C. SANDINO, Padre de la Revolución Popular y Antimperialista.

La acción heroica de RIGOBERTO LOPEZ PEREZ, iniciador del principio del fin de la dictadura.

El ejemplo de CARLOS FONSECA, el mas alto continuador de la herencia de Sandino, fundador del Frente Sandinista de Liberación Nacional y Jefe de la Revolución.

A todas las generaciones de Héroes y Mártires que forjaron y desarrollaron la lucha de liberación por la independencia nacional.

EN NOMBRE

Del pueblo nicaragüense; de todos los partidos y organizaciones democráticas, patrióticas y revolucionarias de Nicaragua; de sus hombres y mujeres; de sus obreros y campesinos; de su gloriosa juventud; de sus heroicas madres; de los cristianos que desde su fe en DIOS

se han comprometido e insertado en la lucha por la liberación de los oprimidos; de sus intelectuales patrióticos; y de todos los que con su trabajo productivo contribuyen a la defensa de la Patria.

De los que luchan y ofrendan sus vidas frente a la agresión imperialista para garantizar la felicidad de las nuevas generaciones.

P O R

La institucionalización de las conquistas de la Revolución y la construcción de una nueva sociedad que elimine toda clase de explotación y logre la igualdad económica, política y social de los nicaragüenses y el respeto absoluto de los derechos humanos.

POR LA PATRIA, POR LA REVOLUCION, POR LA UNIDAD DE LA NACION Y POR LA PAZ.

PROMULGAMOS LA SIGUIENTE CONSTITUCION POLITICA DE LA REPUBLICA DE NICARAGUA

TITULO I

PRINCIPIOS FUNDAMENTALES

CAPITULO UNICO

Arto. 1 La independencia, la soberanía y la autodeterminación nacional son derechos irrenunciables del pueblo y fundamentos de la nación nicaragüense. Toda injerencia extranjera en los asuntos internos de Nicaragua o cualquier intento de menoscabar esos derechos, atentan contra la vida del pueblo. Es derecho del pueblo y deber de todos los ciudadanos, preservar y defender con las armas en la mano si es preciso, la independencia de la patria, la soberanía y la autodeterminación nacional.

Arto. 2 La soberanía nacional reside en el pueblo, fuente de todo poder y forjador de su propio destino. El pueblo ejerce la democracia decidiendo y participando libremente en la construcción del sistema económico, político y social que más conviene a sus intereses. El poder lo ejerce el pueblo directamente y por medio de sus representantes libremente elegidos de acuerdo al sufragio universal, igual, directo, libre y secreto.

Arto. 3 La lucha por la paz y por el establecimiento de un orden internacional justo, son compromisos irrenunciables de la nación nicaragüense. Por ello nos oponemos a todas las formas de dominación y explotación colonialista e imperialista y somos solidarios con todos los pueblos que luchan contra la opresión y la discriminación.

Arto. 4 El pueblo nicaragüense ha constituido un nuevo Estado para promover sus intereses y garantizar sus conquistas sociales y políticas. El Estado es el principal instrumento del pueblo para eliminar toda forma de sumisión y explotación del ser humano, para impulsar el progreso material y espiritual de toda la nación y garantizar que prevalezcan los intereses y derechos de las mayorías.

Arto. 5 El Estado garantiza la existencia del pluralismo político, la economía mixta y el no alineamiento.

El pluralismo político asegura la existencia y

participación de todas las organizaciones políticas en los asuntos económicos, políticos y sociales del país, sin restricciones ideológicas, excepto aquellas que pretendan el retorno al pasado o propugnen por establecer un sistema político similar.

La economía mixta asegura la existencia de distintas formas de propiedad: pública, privada, asociativa, cooperativa y comunitaria; todas deben estar en función de los intereses superiores de la nación y contribuir a la creación de riquezas para satisfacción de las necesidades del país y sus habitantes.

Nicaragua fundamenta sus relaciones internacionales en el principio del no alineamiento, en la búsqueda de la paz y en el respeto a la soberanía de todas las naciones; por esto, se opone a cualquier forma de discriminación, es anticolonialista, antiimperialista, antiracista y rechaza toda subordinación de un Estado a otro Estado.

TITULO II

SOBRE EL ESTADO

CAPITULO UNICO

Arto. 6 Nicaragua es un Estado independiente, libre, soberano, unitario e indivisible.

Arto. 7 Nicaragua es una república democrática, participativa y representativa. Son órganos de gobierno: el Poder Legislativo, el Poder Ejecutivo, el Poder Judicial y el Poder Electoral.

Arto. 8 El pueblo de Nicaragua es de naturaleza multiétnica y parte integrante de la nación centroamericana.

Arto. 9 Nicaragua defiende firmemente la unidad centroamericana, apoya y promueve todos los esfuerzos para lograr la integración política y económica y la cooperación en América Central, así como los esfuerzos por establecer y preservar la paz en la región.

Nicaragua aspira a la unidad de los pueblos de América Latina y el Caribe, inspirada en los ideales unitarios de Bolívar y Sandino.

En consecuencia, participará con los demás países centroamericanos y latinoamericanos en la creación o elección de los organismos necesarios para tales fines.

Este principio se regulará por la legislación y los tratados respectivos.

Arto. 10 El territorio nacional se localiza entre los océanos Atlántico y Pacífico y las repúblicas de Honduras y Costa Rica. Comprende las islas y cayos adyacentes, el suelo y el subsuelo, el mar territorial, las plataformas continentales, los zócalos submarinos, el espacio aéreo y la estratósfera.

Los límites precisos del territorio nacional se fijan por leyes y tratados.

Arto. 11 El español es el idioma oficial del Estado. Las lenguas de las Comunidades de la Costa Atlántica de

Nicaragua también tendrán uso oficial en los casos que establezca la ley.

Arto. 12 La ciudad de Managua es la capital de la República y sede de los Poderes del Estado. En circunstancias extraordinarias, éstos se podrán establecer en otras partes del territorio nacional.

Arto. 13 Los símbolos patrios son: el Himno Nacional, la Bandera y el Escudo establecidos por la ley que determina sus características y usos.

Arto. 14 El Estado no tiene religión oficial.

TITULO III

LA NACIONALIDAD NICARAGUENSE

CAPITULO UNICO

Arto. 15 Los nicaragüenses son nacionales o nacionalizados.

Arto. 16 Son nacionales:

1) Los nacidos en el territorio nacional. Se exceptúan los hijos de extranjeros en servicio diplomático, los de funcionarios extranjeros al servicio de organizaciones internacionales o los de enviados por sus gobiernos a desempeñar trabajos en Nicaragua, a menos que optaren por la nacionalidad nicaragüense.

2) Los hijos de padre o madre nicaragüense.

3) Los nacidos en el extranjero de padre o madre que originalmente fueron nicaragüenses, siempre y cuando lo solicitaren después de alcanzar la mayoría de edad o emancipación.

4) Los infantes de padres desconocidos encontrados en territorio nicaragüense, sin perjuicio de que, conocida su filiación, surtan los efectos que proceden.

5) Los hijos de padres extranjeros nacidos a bordo de aeronaves y embarcaciones nicaragüenses, siempre que ellos lo solicitaren.

Arto. 17 Los centroamericanos de origen tienen derecho de optar a la nacionalidad nicaragüense, sin necesidad de renunciar a su nacionalidad y pueden solicitarla ante autoridad competente cuando residan en Nicaragua.

Arto. 18 La Asamblea Nacional podrá declarar nacionales a extranjeros que se hayan distinguido por méritos extraordinarios al servicio de Nicaragua.

Arto. 19 Los extranjeros pueden ser nacionalizados, previa renuncia a su nacionalidad y mediante solicitud ante autoridad competente, cuando cumplieren los requisitos y condiciones que establezcan las leyes de la materia.

Arto. 20 Ningún nacional puede ser privado de su nacionalidad, excepto que adquiera

voluntariamente otra; tampoco perderá su nacionalidad nicaragüense cuando adquiera la de otro país centroamericano o hubiera convenio de doble nacionalidad.

Arto. 21 La adquisición, pérdida y recuperación de la nacionalidad serán reguladas por las leyes.

Arto. 22 En los casos de doble nacionalidad se procede conforme los tratados y el principio de reciprocidad.

TITULO IV

DERECHOS, DEBERES Y GARANTIAS DEL PUEBLO NICARAGUENSE

CAPITULO I

DERECHOS INDIVIDUALES

Arto. 23 El derecho a la vida es inviolable e inherente a la persona humana. En Nicaragua no hay pena de muerte.

Arto. 24 Toda persona tiene deberes para con la familia, la comunidad, la patria y la humanidad.

Los derechos de cada persona están limitados por los derechos de los demás, por la seguridad de todos y por las justas exigencias del bien común.

Arto. 25 Toda persona tiene derecho:

1) A la libertad individual.
2) A su seguridad.
3) Al reconocimiento de su personalidad y capacidad jurídica.

Arto. 26 Toda persona tiene derecho:

1) A su vida privada y a la de su familia.
2) A la inviolabilidad de su domicilio, su correspondencia y sus comunicaciones.
3) Al respeto de su honra y reputación.

El domicilio sólo puede ser allanado por orden escrita de juez competente o de autoridad expresamente facultada para ello; para impedir la comisión de un delito y para evitar daños a las personas o bienes, de acuerdo al procedimiento que prescriba la ley.

La ley fija los casos y procedimientos para el examen de documentos privados, libros contables y sus anexos cuando sea indispensable para esclarecer asuntos sometidos al conocimiento de los tribunales de justicia o por motivos fiscales.

Las cartas, documentos y demás papeles privados sustraídos ilegalmente no producen efecto alguno en juicio o fuera de él.

Arto. 27 Todas las personas son iguales ante la ley y tienen derecho a igual protección. No habrá discriminación por motivo de nacimiento, nacionalidad, credo político, raza, sexo, idioma, religión, opinión, origen, posición económica o condición social.

Los extranjeros tienen los mismos deberes y derechos que los nicaragüenses, con la excepción de los derechos políticos y los que establezcan las leyes; no pueden intervenir en los asuntos políticos del país.

El Estado respeta y garantiza los derechos reconocidos en la presente Constitución a todas las personas que se encuentren en su territorio y estén sujetas a su jurisdicción.

Arto. 28 Los nicaragüenses que se encuentren temporalmente en el extranjero gozan del amparo y protección del Estado por medio de sus representaciones diplomáticas.

Arto. 29 Toda persona tiene derecho a la libertad de conciencia, de pensamiento y de profesar o no una religión. Nadie puede ser objeto de medidas coercitivas que puedan menoscabar estos derechos ni a ser obligado a declarar su credo, ideología o creencia.

Arto. 30 Los nicaragüenses tienen derecho a expresar libremente su pensamiento en público o en privado, individual o colectivamente, en forma oral, escrita o por cualquier otro medio.

Arto. 31 Los nicaragüenses tienen derecho a circular y fijar su residencia en cualquier parte del territorio nacional; a entrar y salir libremente del país.

Arto. 32 Ninguna persona está obligada a hacer lo que la ley no mande, ni impedida de hacer lo que ella no prohibe.

Arto. 33 Nadie puede ser sometido a detención o prisión arbitraria, ni ser privado de su libertad, salvo por causas fijadas por la ley y con un arreglo a un procedimiento legal.

En consecuencia:

1) La detención sólo podrá efectuarse en virtud de mandamiento escrito de juez competente o de las autoridades que expresamente faculte la ley, salvo el caso de flagrante delito.

2) Todo detenido tiene derecho:

2.1. A ser informado sin demora, en idioma o lengua que comprenda y en forma detallada, de las causas de su detención y de la acusación formulada en su contra; a que se informe a su familia de su detención; y también a ser tratado con el respeto debido a la dignidad inherente al ser humano.

2.2. A ser puesto ante autoridad expresamente facultada por la ley dentro del plazo máximo de setenta y dos horas.

3) Una vez cumplida la pena impuesta, nadie continuará detenido despues de dictarse la orden de excarcelación por la autoridad competente.

4) Toda detención ilegal causa responsabilidad de parte de la autoridad respectiva.

5) Los organismos correspondientes procurarán que los procesados y los condenados guarden prisión en centro diferentes.

Arto. 34 Todo procesado tiene derecho, en igualdad de condiciones, a las siguientes garantías mínimas:

1) A que se presuma su inocencia mientras no se pruebe su culpabilidad conforme a la ley.

2) A ser juzgado sin dilaciones por tribunal competente establecido por la ley.

3) A no ser sustraído de juez competente, excepto los casos previstos en esta Constitución y las leyes.

4) A que se garantice su intervención y defensa desde el inicio del proceso y a disponer de tiempo y medios adecuados para su defensa.

5) A que se le nombre defensor de oficio cuando en la primera intervención no hubiera designado defensor; o cuando no fuere habido, previo llamamiento por edicto.
El procesado tiene derecho a comunicarse libre y privadamente con su defensor

6) A ser asistido gratuitamente por un intérprete si no comprende o no habla el idioma empleado por el tribunal.

7) A no ser obligado a declarar contra sí mismo ni contra su cónyuge o compañero en unión de hecho estable, o sus parientes dentro del cuarto grado de consaguinidad o segundo de afinidad, ni a confesarse culpable.

8) A que se le dicte sentencia absolutoria o condenatoria dentro de los términos legales, en cada una de las instancias correspondientes.

9) A recurrir ante un tribunal superior a fin de que su caso sea revisado cuando hubiere sido condenado por cualquier delito; y a no ser procesado nuevamente por el delito por el cual fue condenado o absuelto mediante sentencia firme.

10) A no ser procesado ni condenado por acto u omisión que, al tiempo de cometerse, no esté previamente calificado en la ley de manera expresa e inequívoca

como punible, ni sancionado con pena no prevista en la ley.

El proceso penal debe ser público, pero en casos de excepción la prensa y el público en general podrán ser excluídos por consideraciones de moral, orden público, o seguridad nacional.

Arto. 35 Los menores no pueden ser sujeto ni objeto de juzgamiento ni sometidos a procedimiento judicial alguno. Los menores transgresores no pueden ser conducidos a los centros de readaptación penal y serán atendidos en centros bajo la responsabilidad del organismo especializado. Una ley regulará esta materia.

Arto. 36 Toda persona tiene derecho a que se respete su integridad física, psíquica y moral. Nadie será sometido a torturas, procedimientos, penas ni a tratos crueles, inhumanos o degradantes. La violación de este derecho constituye delito y será penado por la ley.

Arto. 37 La pena no trasciende de la persona del condenado. No se impondrá pena o penas que, aisladamente o en conjunto, duren más de treinta años.

Arto. 38 La ley no tiene efecto retroactivo, excepto en materia penal cuando favorezca al reo.

Arto. 39 En Nicaragua, el sistema penitenciario es humanitario y tiene como objetivo fundamental la transformación del interno para reintegrarlo a la sociedad. Por medio del sistema progresivo promueve la unidad familiar, la salud, la superación educativa, cultural y la ocupación productiva con remuneración salarial para el interno. Las penas tienen un carácter reeducativo.

Las mujeres condenadas guardarán prisión en centros penales distintos a los de los hombres y se procurará que los guardas sean del mismo sexo.

Arto. 40 Nadie será sometido a servidumbre. La esclavitud y la trata de cualquier naturaleza, están prohibidas en todas sus formas.

Arto. 41 Nadie será detenido por deudas. Este principio no limita los mandatos de autoridad judicial competente por incumplimiento de deberes alimentarios. Es deber de cualquier ciudadano nacional o extranjero pagar lo que adeuda.

Arto. 42 En Nicaragua se garantiza el derecho de asilo a los perseguidos por luchar en pro de la democracia, la paz, la justicia y los derechos humanos.

La ley determinará la condición de asilado o refugiado político, de acuerdo con los convenios internacionales ratificados por Nicaragua. En caso se acordara la expulsión de un asilado, nunca podrá enviársele al país donde fuese perseguido.

Arto. 43 En Nicaragua no existe extradición por delitos políticos o comunes conexos con ellos, según calificación nicaragüense.
La extradición por delitos comunes está regulada por la ley y los tratados internacionales.
Los nicaragüenses no podrán ser objeto de extradición del territorio nacional.

Arto. 44 Los nicaragüenses tienen derecho a la propiedad personal que le garantice los bienes necesarios y esenciales para su desarrollo integral.

Arto. 45 Las personas cuyos derechos constitucionales hayan sido violados o estén en peligro de serlo, pueden interponer el recurso de exhibición personal o de amparo, según el caso y de acuerdo con la Ley de Amparo.

Arto. 46 En el territorio nacional toda persona goza de la protección estatal y del reconocimiento de los derechos inherentes a la persona humana, del irrestricto respeto, promoción y protección de los derechos humanos, y de la plena vigencia de los derechos consignados en la Declaración Universal de los Derechos Humanos; en la Declaración Americana de Derechos y Deberes del Hombre; en el Pacto Internacional de Derechos Econòmicos, Sociales y Culturales y en el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Polìticos de la Organizaciòn de las Naciones Unidas y en la Convenciòn Americana de Derechos Humanos de la Organizaciòn de Estados Americanos.

CAPITULO II

DERECHOS POLITICOS

Arto. 47 Son ciudadanos los nicaragüenses que hubieran cumplido dieciséis años de edad.

Sólo los ciudadanos gozan de los derechos políticos consignados en la Constitución y las leyes, sin más limitaciones que las que se establezcan por razones de edad.

Los derechos ciudadanos se suspenden por imposición de pena corporal grave o penas accesorias específicas y por sentencia ejecutoriada de interdicción civil.

Arto. 48 Se establece la igualdad incondicional de todos los nicaragüenses en el goce de sus derechos políticos; en el ejercicio de los mismos y en el cumplimiento de sus deberes y responsabilidades, existe igualdad absoluta entre el hombre y la mujer.
Es obligación del Estado eliminar los obstáculos que impidan de hecho la igualdad entre los nicaragüenses y su participación efectiva en la vida política, económica y social del país.

Arto. 49 En Nicaragua tienen derecho de constituir organizaciones los trabajadores de la ciudad y del campo, las mujeres, los jóvenes, los productores agropecuarios, los artesanos, los profesionales, los técnicos, los intelectuales, los artistas, los religiosos, las Comunidades de la Costa Atlántica y los pobladores en gene-

ral, sin discriminación alguna, con el fin de lograr la realización de sus aspiraciones según sus propios intereses y participar en la construcción de una nueva sociedad.

Estas organizaciones se formarán de acuerdo a la voluntad participativa y electiva de los ciudadanos, tendrán una función social y podrán o no tener carácter partidario, según su naturaleza y fines.

Arto. 50 Los ciudadanos tienen derecho de participar en igualdad de condiciones en los asuntos públicos y en la gestión estatal. Por medio de la ley se garantizará, nacional y localmente, la participación efectiva del pueblo.

Arto. 51 Los ciudadanos tienen derecho a elegir y ser elegidos en elecciones periódicas y optar a cargos públicos.

Arto. 52 Los ciudadanos tienen derecho de hacer peticiones, denunciar anomalías y hacer críticas constructivas, en forma individual o colectiva, a los Poderes del Estado o cualquier autoridad; de obtener una pronta resolución o respuesta y de que se les comunique lo resuelto en los plazos que la ley establezca.

Arto. 53 Se reconoce el derecho de reunión pacífica; el ejercicio de este derecho no requiere permiso previo.

Arto. 54 Se reconoce el derecho de concentración, manifestación y movilización pública de conformidad con la ley.

Arto. 55 Los ciudadanos nicaragüenses tienen derecho de organizar o afiliarse a partidos políticos, con el fin de participar, ejercer y optar al poder.

CAPITULO III

DERECHOS SOCIALES

Arto. 56 El Estado prestará atención especial en todos sus programas a los defensores de la dignidad, el honor y la soberanía de la nación, a los familiares de éstos y de los caídos en defensa de la misma, de acuerdo a las leyes.

Arto. 57 Los nicaragüenses tienen el derecho al trabajo acorde con su naturaleza humana.

Arto. 58 Los nicaragüenses tienen derecho a la educación y a la cultura.

Arto. 59 Los nicaragüenses tienen derecho, por igual, a la salud. El Estado establecerá las condiciones básicas para su promoción, protección, recuperación y rehabilitación.

Corresponde al Estado dirigir y organizar los programas, servicios y acciones de salud y promover la participación popular en defensa de la misma.

Los ciudadanos tienen la obligación de acatar las medidas sanitarias que se determinen.

Arto. 60 Los nicaragüenses tienen derecho de habitar en un

ambiente saludable; es obligación del Estado la preservación, conservación y rescate del medio ambiente y de los recursos naturales.

Arto. 61 El Estado garantiza a los nicaragüenses el derecho a la seguridad social para su protección integral frente a las contingencias sociales de la vida y el trabajo, en la forma y condiciones que determine la ley.

Arto. 62 El Estado procurará establecer programas en beneficio de los discapacitados para su rehabilitación física, sicosocial y profesional y para su ubicación laboral.

Arto. 63 Es derecho de los nicaragüenses estar protegidos contra el hambre. El Estado promoverá programas que aseguren una adecuada disponibilidad de alimentos y una distribución equitativa de los mismos.

Arto. 64 Los nicaragüenses tienen derecho a una vivienda digna, cómoda y segura que garantice la privacidad familiar. El Estado promoverá la realización de este derecho.

Arto. 65 Los nicaragüenses tienen derecho al deporte, a la educación física, a la recreación y al esparcimiento. El Estado impulsará la práctica del deporte y la educación física, mediante la participación organizada y masiva del pueblo, para la formación integral de los nicaragüenses. Esto se realizará con programas y proyectos especiales.

Arto. 66 Los nicaragüenses tienen derecho a la información veraz. Este derecho comprende la libertad de buscar, recibir y difundir informaciones e ideas, ya sea de manera oral, por escrito, gráficamente o por cualquier otro procedimiento de su elección.

Arto. 67 El derecho de informar es una responsabilidad social y se ejerce con estricto respeto a los principios establecidos en la Constitución. Este derecho no puede estar sujeto a censura, sino a responsabilidades ulteriores establecidas en la ley.

Arto. 68 Los medios de comunicación social están al servicio de los intereses nacionales.

El Estado promoverá el acceso del pueblo y sus organizaciones a los medios de comunicación y evitará que éstos sean sometidos a intereses extranjeros o al monopolio del poder económico de algún grupo.

La existencia y funcionamiento de los medios de comunicación públicos, corporativos y privados no serán objeto de censura previa y estarán sujetos a lo establecido en la ley.

Arto. 69 Todas las personas, individual o colectivamente, tienen derecho a manifestar sus creencias religiosas en privado o en público, mediante el culto, las prácticas y su enseñanza.

Nadie puede eludir la observancia de las leyes ni impedir a otros el ejercicio de sus derechos y el cumplimiento de sus deberes invocando creencias o disposiciones religiosas.

CAPITULO IV

DERECHOS DE LA FAMILIA

Arto. 70 La familia es el núcleo fundamental de la sociedad y tiene derecho a la protección de ésta y del Estado.

Arto. 71 Es derecho de los nicaragüenses constituir una familia. La ley regulará y protegerá este derecho.

Arto. 72 El matrimonio y la unión de hecho estable están protegidos por el Estado; descansan en el acuerdo voluntario del hombre y la mujer y podrán disolverse por mutuo consentimiento o por la voluntad de una de las partes. La ley regulará esta materia.

Arto. 73 Las relaciones familiares descansan en el respeto, solidaridad e igualdad absoluta de derechos y responsabilidades entre el hombre y la mujer.

Los padres deben atender el mantenimiento del hogar y la formación integral de los hijos mediante el esfuerzo común, con iguales derechos y responsabilidades. Los hijos a su vez, están obligados a respetar y ayudar a sus padres. Estos deberes y derechos se cumplirán de acuerdo con la legislación de la materia.

Arto. 74 El Estado otorga protección especial al proceso de reproducción humana.

La mujer tendrá protección especial durante el embarazo y gozará de licencia con remuneración salarial y prestaciones adecuadas de seguridad social.

Nadie podrá negar empleo a las mujeres aduciendo razones de embarazo ni despedirlas durante éste o en el período postnatal; todo de conformidad con la ley.

Arto. 75 Todos los hijos tienen iguales derechos. No se utilizarán designaciones discriminatorias en materia de filiación. En la legislación común, no tienen ningún valor las disposiciones o clasificaciones que disminuyan o nieguen la igualdad de los hijos.

Arto. 76 El Estado creará programas y desarrollará centros especiales para velar por los menores; éstos tienen derecho a las medidas de prevención, protección y educación que su condición requiere, por parte de su familia, de la sociedad y el Estado.

Arto. 77 Los ancianos tienen derecho a medidas de protección por parte de la familia, la sociedad y el Estado.

Arto. 78 El Estado protege la paternidad y maternidad responsable. Se establece el derecho de investigar la paternidad y la maternidad.

Arto. 79 Se establece el derecho de adopción en interés

exclusivo del desarrollo integral del menor. La ley regulará esta materia.

CAPITULO V

DERECHOS LABORALES

Arto. 80 El trabajo es un derecho y una responsabilidad social.

El trabajo de los nicaragüenses es el medio fundamental para satisfacer las necesidades de la sociedad, de las personas y es fuente de riqueza y prosperidad de la nación. El Estado procurará la ocupación plena y productiva de todos los nicaragüenses, en condiciones que garanticen los derechos fundamentales de la persona.

Arto. 81 Los trabajadores tienen derecho de participar en la gestión de las empresas, por medio de sus organizaciones y de conformidad con la ley.

Arto. 82 Los trabajadores tienen derecho a condiciones de trabajo que les aseguren en especial:

1.- Salario igual por trabajo igual en idénticas condiciones, adecuado a su responsabilidad social, sin discriminaciones por razones políticas, religiosas, sociales, de sexo o de cualquier otra clase, que les asegure un bienestar compatible con la dignidad humana.

2.- Ser remunerado en moneda de curso legal en su centro de trabajo.

3.- La inembargabilidad del salario mínimo y las prestaciones sociales, excepto para protección de su familia y en los términos que establezca la ley.

4.- Condiciones de trabajo que les garanticen la integridad física, la salud, la higiene y la disminución de los riesgos profesionales para hacer efectiva la seguridad ocupacional del trabajador.

5.- Jornada laboral de ocho horas, descanso semanal, vacaciones, remuneración por los días feriados nacionales y salario por décimo tercer mes de conformidad con la ley.

6.- Estabilidad en el trabajo conforme a la ley e igual oportunidad de ser promovido, sin más limitaciones que los factores de tiempo, servicio, capacidad, eficiencia y responsabilidad.

7.- Seguridad social para protección integral y medios de subsistencia en casos de invalidez, vejez, riesgos profesionales, enfermedad y maternidad; y a sus familiares

en casos de muerte, en la forma y condiciones que determine la ley.

Arto. 83 Se reconoce el derecho a la huelga.

Arto. 84 Se prohibe el trabajo de los menores, en labores que puedan afectar su desarrollo normal o su ciclo de instrucción obligatoria. Se protegerá a los niños y adolescentes contra cualquier clase de explotación económica y social.

Arto. 85 Los trabajadores tienen derecho a su formación cultural, científica y técnica; el Estado la facilitará mediante programas especiales.

Arto. 86 Todo nicaragüense tiene derecho a elegir y ejercer libremente su profesión u oficio y a escoger un lugar de trabajo sin más requisitos que el título académico y que cumpla una función social.

Arto. 87 En Nicaragua existe plena libertad sindical. Los trabajadores se organizarán voluntariamente en sindicatos y éstos podrán constituirse conforme lo establece la ley.

Ningún trabajador está obligado a pertenecer a determinado sindicato, ni renunciar al que pertenezca. Se reconoce la plena autonomía sindical y se respeta el fuero sindical.

Arto. 88 Se garantiza el derecho inalienable de los trabajadores para que, en defensa de sus intereses particulares o gremiales, celebren con los empleadores:

1) Contratos individuales

2) Convenios colectivos.

Ambos de conformidad con la ley.

CAPITULO VI

DERECHOS DE LAS COMUNIDADES DE LA COSTA ATLANTICA

Arto. 89 Las Comunidades de la Costa Atlántica son parte indisoluble del pueblo nicaragüense y como tal gozan de los mismos derechos y tienen las mismas obligaciones.

Las Comunidades de la Costa Atlántica tienen el derecho de preservar y desarrollar su identidad cultural en la unidad nacional; dotarse de sus propias formas de organización social y administrar sus asuntos locales conforme a sus tradiciones.

El Estado reconoce las formas comunales de propiedad de las tierras de las Comunidades de la Costa Atlántica. Igualmente reconoce el goce, uso y disfrute de las aguas y bosques de sus tierras comunales.

Arto. 90 Las Comunidades de la Costa Atlántica tienen derecho a la libre expresión y preservación de sus lenguas, arte y cultura. El desarrollo de su cultura y sus valores enriquece la cultura nacional. El Estado creará programas especiales para el ejercicio de estos derechos.

Arto. 91 El Estado tiene la obligación de dictar leyes destinadas a promover acciones que aseguren que ningún nicaragüense sea objeto de discriminación por razón de su lengua, cultura y origen.

TITULO V

DEFENSA NACIONAL

CAPITULO UNICO

Arto. 92 Es deber y derecho de todos los nicaragüenses luchar por la defensa de la vida, de la patria, de la justicia y de la paz para el desarrollo integral de la nación.

Arto. 93 El pueblo nicaragüense tiene derecho de armarse para defender su soberanía, su independencia y sus conquistas revolucionarias. Es deber del Estado dirigir, organizar y armar al pueblo para garantizar este derecho.

Arto. 94 La defensa de la Patria y la Revolución descansa en la movilización y participación organizada de todo el pueblo en la lucha contra sus agresores. El Estado promoverá la incorporación masiva del pueblo a las distintas modalidades y tareas de la defensa del país.

Arto. 95 El Ejército Popular Sandinista tiene carácter nacional y debe guardar protección, respeto y obediencia a la presente Constitución Política.

El Ejército Popular Sandinista es el brazo armado del pueblo y heredero directo del Ejército Defensor de la Soberanía Nacional. El Estado prepara, organiza y dirige la participación popular en la defensa armada de la patria, por medio del Ejército Popular Sandinista.

No pueden existir más cuerpos armados en el territorio nacional que los establecidos por la ley, la cual regulará las bases de la organización militar.

Arto. 96 Los nicaragüenses tienen el deber de empuñar las armas, para defender la Patria y las conquistas del pueblo ante agresiones y amenazas de un país extranjero o de fuerzas dirigidas y apoyadas por cualquier país. Se establece el Servicio Militar Patriótico, de acuerdo con los términos de la ley.

Arto. 97 La lucha contra las acciones promovidas desde el exterior para subvertir el orden revolucionario construído por el pueblo nicaragüense y el enfrentamiento a las actividades delictivas y antisociales, forman parte integral de la defensa de la Revolución. El Estado crea los cuerpos de seguridad y orden interior, cuyas funciones están determinadas por la ley.

TITULO VI

ECONOMIA NACIONAL, REFORMA AGRARIA Y FINANZAS PUBLICAS

CAPITULO I

ECONOMIA NACIONAL

Arto. 98.-La función principal del Estado en la economía es

desarrollar materialmente el país; suprimir el atraso y la dependencia heredados; mejorar las condiciones de vida del pueblo y realizar una distribución cada vez mas justa de la riqueza.

Arto. 99.-El Estado dirige y planifica la economía nacional para garantizar y defender los intereses de las mayorías y orientarlas en función de los objetivos del progreso económicosocial.

La Banca Central, el Sistema Financiero Nacional, los Seguros y Reaseguros y el Comercio Exterior, como instrumentos de la dirección económica, corresponden al área estatal de manera irrenunciable.

Arto. 100 El Estado promulgará la Ley de Inversiones Extranjeras a fin de que contribuya al desarrollo económicosocial del país, sin detrimento de la soberanía nacional.

Arto. 101 Los trabajadores y demás sectores productivos, tienen el derecho de participar en la elaboración, ejecución y control de los planes económicos.

Arto. 102 Los recursos naturales son patrimonio nacional. La preservación del ambiente y la conservación, desarrollo y explotación racional de los recursos naturales corresponden al Estado; éste podrá celebrar contratos de explotación racional de estos recursos, cuando el interés nacional lo requiera.

Arto. 103 El Estado garantiza la coexistencia democrática de las formas de propiedad pública, privada, cooperativa, asociativa y comunitaria; todas ellas forman parte de la economía mixta, están supeditadas a los intereses superiores de la nación y cumplen una función social.

Arto. 104 Las empresas que se organicen bajo cualesquiera de las formas de propiedad establecidas en esta Constitución, gozan de igualdad ante la ley y las políticas económicas del Estado. Los planes económicos de las empresas deberán ser elaborados con la participación de los trabajadores. La iniciativa económica es libre.

Arto. 105 Es obligación del Estado regular justa y racionalmente la distribución de los bienes básicos de consumo y su abastecimiento, tanto en el campo como en la ciudad. La especulación y el acaparamiento son incompatibles con el régimen económicosocial y constituyen delitos graves contra el pueblo.

CAPITULO II

REFORMA AGRARIA

Arto. 106 La reforma agraria es instrumento fundamental para realizar una justa distribución de la tierra y medio estratégico para las transformaciones revolucionarias, el desarrollo nacional y el pro-

greso social de Nicaragua. El Estado garantiza el desarrollo de la reforma agraria, para dar cumplimiento pleno a las reinvindicaciones históricas de los campesinos.

Arto. 107 La reforma agraria abolirá el latifundio, el rentismo, la ineficiencia en la producción y la explotación a los campesinos y promoverá las formas de propiedad compatibles con los objetivos económicos y sociales de la nación, establecidos en esta Constitución.

Arto. 108 Se garantiza la propiedad de la tierra a todos los propietarios que la trabajen productiva y eficientemente. La ley establecerá regulaciones particulares y excepciones, de conformidad con los fines y objetivos de la reforma agraria.

Arto. 109 El Estado promoverá la asociación voluntaria de los campesinos en cooperativas agrícolas, sin discriminación de sexo y de acuerdo con sus recursos facilitará los medios materiales necesarios para elevar su capacidad técnica y productiva, a fin de mejorar las condiciones de vida de los campesinos.

Arto. 110 El Estado promoverá la incorporación voluntaria de pequeños y medianos productores agropecuarios a los planes de desarrollo económico y social del país, bajo formas asociativas e individuales.

Arto. 111 Los campesinos y demás sectores productivos tienen derecho de participar en la definición de las políticas de transformación agraria, por medio de sus propias organizaciones.

CAPITULO III

DE LAS FINANZAS PUBLICAS

Arto. 112 El Presupuesto General de la República tiene vigencia anual y su objeto es regular los ingresos y egresos de la administración pública. El Presupuesto deberá mostrar las distintas fuentes y destinos de los ingresos y egresos, los que guardarán concordancia y determinará los límites de gastos de los órganos del Estado. No se puede crear ningún gasto extraordinario sino por ley y mediante creación y fijación al mismo tiempo de los recursos para financiarlos.

Arto. 113 El Presupuesto será elaborado por el Presidente de la República y aprobado por la Asamblea Nacional en la Ley Anual del Presupuesto, de conformidad a lo establecido en la presente Constitución y en la ley.

Arto. 114 El sistema tributario debe tomar en consideración la distribución de la riqueza y de las rentas, así como las necesidades del Estado.

Arto. 115 Los impuestos deben ser creados por ley que establezca su incidencia, tipo impositivo y las garantías a los contribuyentes. El Estado no obligará a pagar impuestos

que previamente no estén establecidos en una ley.

TITULO VII

EDUCACION Y CULTURA

CAPITULO UNICO

Arto. 116 La educación tiene como objetivo la formación plena e integral del nicaragüense; dotarlo de una conciencia crítica, científica y humanista; desarrollar su personalidad y el sentido de su dignidad y capacitarlo para asumir las tareas de interés común que demanda el progreso de la nación; por consiguiente, la educación es factor fundamental para la transformación y el desarrollo del individuo y la sociedad.

Arto. 117 La educación es un proceso único, democrático, creativo y participativo que vincula la teoría con la práctica, el trabajo manual con el intelectual y promueve la investigación científica. Se fundamenta en nuestros valores nacionales, en el conocimiento de nuestra historia, de la realidad, de la cultura nacional y universal y en el desarrollo constante de la ciencia y de la técnica; cultiva los valores propios del nuevo nicaragüense, de acuerdo con los principios establecidos en la presente Constitución, cuyo estudio deberá ser promovido.

Arto. 118 El Estado promueve la participación de la familia, de la comunidad y del pueblo en la educación y garantiza el apoyo de los medios de comunicación social a la misma.

Arto. 119 La educación es función indeclinable del Estado. Corresponde a éste planificarla, dirigirla y organizarla. El sistema nacional de educación funciona de manera integrada y de acuerdo con planes nacionales. Su organización y funcionamiento son determinados por la ley.

Es deber del Estado formar y capacitar en todos los niveles y especialidades al personal técnico y profesional necesario para el desarrollo y transformación del país.

Arto. 120 Es papel fundamental del magisterio nacional la aplicación creadora de los planes y políticas educativas. Los maestros tienen derecho a condiciones de vida y trabajo acordes con su dignidad y con la importante función social que desempeñan; serán promovidos y estimulados de acuerdo con la ley.

Arto. 121 El acceso a la educación es libre e igual para todos los nicaragüenses. La enseñanza básica es gratuita y obligatoria. Las Comunidades de la Costa Atlántica tienen acceso en su región a la educación en su lengua materna en los niveles que se determine, de acuerdo con los planes y programas nacionales.

Arto. 122 Los adultos gozarán de oportunidades para educarse y desarrollar habilidades por medio de pro-

gramas de capacitación y formación. El Estado continuará sus programas educativos para suprimir el analfabetismo.

Artó. 123 Los centros privados dedicados a la enseñanza pueden funcionar en todos los niveles, sujetos a los preceptos establecidos en la presente Constitución.

Arto. 124 La educación en Nicaragua es laica. El Estado reconoce el derecho de los centros privados dedicados a la enseñanza y que sean de orientación religiosa, a impartir religión como materia extracurricular.

Arto. 125 La Educación Superior goza de autonomía financiera, orgánica y administrativa de acuerdo con la ley. Se reconoce la libertad de cátedra. El Estado promueve la libre creación, investigación y difusión de las ciencias, las artes y las letras.

Arto. 126 Es deber del Estado promover el rescate, desarrollo y fortalecimiento de la cultura nacional, sustentada en la participación creativa del pueblo.

El Estado apoyará la cultura nacional en todas sus expresiones, sean de carácter colectivo o de creadores individuales.

Arto. 127 La creación artística y cultural es libre e irrestricta. Los trabajadores de la cultura tienen plena libertad de elegir formas y modos de expresión. El Estado procurará facilitarles los medios necesarios para crear y difundir sus obras y protege sus derechos de autor.

Arto. 128 El Estado protege el patrimonio arqueológico, histórico, lingüístico, cultural y artístico de la nación.

TITULO VIII

DE LA ORGANIZACION DEL ESTADO

CAPITULO I

PRINCIPIOS GENERALES

Arto. 129 Los Poderes Legislativo, Ejecutivo, Judicial y Electoral, son independientes entre si y se coordinan armónicamente, subordinados únicamente a los intereses supremos de la nación y a lo establecido en la presente Constitución.

Arto. 130 Ningún cargo concede a quien lo ejerce más funciones que las que le confieren la Constitución y las leyes.

Todo funcionario del Estado debe rendir cuenta de sus bienes antes de asumir su cargo y después de entregarlo. La ley regula esta materia.

Arto. 131 Los funcionarios de los cuatro poderes elegidos directa o indirectamente, responden ante el pueblo por el correcto desempeño de sus funciones y deben informarle de su trabajo y actividades oficiales. Deben atender y escuchar sus problemas y procurar resolverlos. La función pública se debe ejercer a favor de los intereses del pueblo. Todo funcionario tiene el deber de

desempeñar eficaz y honestamente sus funciones y será responsable de sus actos y omisiones. Se establece la carrera administrativa que será regulada por la ley.

CAPITULO II

PODER LEGISLATIVO

Arto. 132 El Poder Legislativo lo ejerce la Asamblea Nacional, por delegación y mandato del pueblo. La Asamblea Nacional está integrada por noventa Representantes con sus respectivos suplentes, elegidos por voto universal, igual, directo, libre y secreto en circunscripciones regionales mediante la aplicación del sistema de representación proporcional, regulado por la Ley Electoral. El número de Representantes podrá incrementarse de acuerdo con el censo general de población de conformidad con la ley.

Arto. 133 Tambièn forman parte de la Asamblea Nacional como Representantes propietarios y suplentes respectivamente, los candidatos a Presidente y Vicepresidente de la Repùblica que, habiendo participado en la elecciòn correspondiente, no hayan sido elegidos, en este caso, deben contar en la circunscripciòn nacional con un nùmero de votos igual o superior al promedio de los cocientes regionales electorales.

Arto. 134 Para ser Representante ante la Asamblea Nacional se requiere de las siguientes calidades:

1.) Ser Nacional de Nicaragua.
2.) Estar en pleno goce de sus derechos civiles y polìticos.
3.) Haber cumplido veintiún años de edad.

Arto. 135 Ningùn Representante ante la Asamblea Nacional puede obtener concesiòn alguna del Estado ni ser apoderado o gestor de empresas pùblicas, privadas o extranjeras en contrataciones de èstas con el Estado. La violaciòn de esta disposiciòn anula las concesiones o ventajas obtenidas y causa la pèrdida de la representaciòn.

Arto. 136 Los Representantes ante la Asamblea Nacional seràn elegidos para un perìodo de seis años, que se contarà a partir de su instalación, el nueve de enero del año siguiente al de la elección.

Arto. 137 Los Representantes, propietarios y suplentes, electos para integrar la Asamblea Nacional prestarán la promesa de ley ante el Presidente del Consejo Supremo Electoral.

La Asamblea Nacional será instalada por el Consejo Supremo Electoral

Arto. 138 Son atribuciones de la Asamblea Nacional:

1) Elaborar y aprobar las leyes y decretos, así como reformar y derogar los existentes.

2) La interpretación auténtica de la ley.

3) Decretar amnistía e indultos, así como, conmutaciones o reducciones de penas.

4) Solicitar informes por medio del Presidente de la República a los Ministros o Viceministros de Estado y Presidentes o Directores de entes autónomos y gubernamentales. De la misma manera podrá pedir su comparecencia personal e interpelación.

5) Otorgar y cancelar la personalidad jurídica a las entidades de naturaleza civil o religiosa.

6) Conocer, discutir y aprobar el Presupuesto General de la República conforme al procedimiento establecido en la Constitución y en la ley.

7) Elegir a los Magistrados de la Corte Suprema de Justicia y a los Magistrados propietarios y suplentes del Consejo Supremo Electoral, de ternas propuestas por el Presidente de la República.

8) Elegir al Contralor General de la República de terna propuesta por el Presidente de la República.

9) Conocer, admitir y decidir sobre las renuncias o faltas definitivas de los Representantes ante la Asamblea Nacional.

10) Conocer y admitir las renuncias o destituciones de los Magistrados de la Corte Suprema de Justicia, de los Magistrados del Consejo Supremo Electoral y del Contralor General de la República.

11) Aprobar o desaprobar los tratados internacionales.

12) Regular todo lo relativo a los símbolos patrios.

13) Crear órdenes honoríficas y distinciones de carácter nacional.

14) Crear y otorgar sus propias órdenes de carácter nacional.

15) Recibir en sesión solemne al Presidente o al Vicepresidente de la República, para escuchar el informe anual.

16) Delegar las facultades legislativas al Presidente de la República durante el período de receso de la Asamblea Nacional, de acuerdo al Decreto Ley Anual Delegataria de las funciones legislativas. Se exceptúa lo relativo a los códigos de la República.

17) Elegir su Junta Directiva.

18) Crear comisiones permanentes, especiales y de investigación.

19) Proponer pensiones de gracia y conceder honores a servidores distinguidos de la patria y de la humanidad.

20) Determinar la división política y administrativa del país.

21) Conocer las políticas y el plan de desarrollo

económico y social del país.

22) Llenar las vacantes definitivas del Presidente o del Vicepresidente de la República.

23) Autorizar la salida del territorio nacional al Presidente de la República, cuando su ausencia sea mayor de un mes.

24) Conocer y resolver sobre las quejas presentadas contra los funcionarios que gozan de inmunidad.

25) Decretar su Estatuto General y Reglamento Interno.

26) Las demás que le confieren la Constitución y las leyes.

Arto. 139 Los Representantes estarán exentos de responsabilidad por sus opiniones y votos emitidos en la Asamblea Nacional y gozan de inmunidad conforme la ley.

Arto. 140 Tienen iniciativa de ley los Representantes ante la Asamblea Nacional y el Presidente de la República; también la Corte Suprema de Justicia y el Consejo Supremo Electoral, en materias propias de su competencia. Este derecho de iniciativa será regulado por el Estatuto General y el Reglamento Interno de la Asamblea Nacional.

Arto. 141 El quórum para las sesiones de la Asamblea Nacional es la mitad mas uno de sus miembros. Los proyectos de ley requerirán para su aprobación del voto favorable de la mayoría relativa de los Representantes presentes.

Una vez aprobado el proyecto de ley, será enviado al Presidente de la República para su sanción, promulgación y publicación.

Arto.142 El Presidente de la República podrá vetar total o parcialmente un proyecto de ley dentro de los quince días siguientes de haberlo recibido. Si no ejerciera esta facultad, ni sancionara, promulgara y publicara el proyecto, el Presidente de la Asamblea Nacional mandará a publicar la ley.

Arto. 143 Un proyecto de ley vetado total o parcialmente por el Presidente de la República deberá regresar a la Asamblea Nacional con expresión de los motivos del veto; ésta podrá rechazarlo con el voto de la mitad más uno del total de sus Representantes, en cuyo caso el Presidente de la Asamblea Nacional mandará a publicar la ley.

CAPITULO III

PODER EJECUTIVO

Arto. 144 El Poder Ejecutivo lo ejerce el Presidente de la República, quien es Jefe de Estado, Jefe de Gobierno y Jefe Supremo de las Fuerzas de Defensa y Seguridad de la Nación.

Arto. 145 El Vicepresidente de la República desempeña las funciones que el Presidente le delega y lo sus-

tituirá en el cargo en caso de falta temporal o definitiva

Arto. 146 La elección del Presidente y Vicepresidente de la República se realiza mediante el sufragio universal, igual, directo, libre y secreto. Serán elegidos quienes obtengan la mayoría relativa de votos.

Arto. 147 Para ser Presidente o Vicepresidente de la República se requiere de las siguientes calidades:

1) Ser nacional de Nicaragua.
2) Estar en pleno goce de sus derechos civiles y políticos.
3) Haber cumplido veinticinco años de edad.

Arto. 148 El Presidente y el Vicepresidente de la República ejercerán sus funciones durante un período de seis años, que se contará a partir de su toma de posesión el día diez de enero del año siguiente al de la elección; dentro de este período gozarán de inmunidad.

Arto. 149 En caso de falta temporal del Presidente de la República, asumirá sus funciones el Vicepresidente. Cuando la falta sea definitiva, el Vicepresidente asumirá el cargo de Presidente de la República por el resto del período y la Asamblea Nacional deberá elegir un nuevo Vicepresidente.

En caso de falta temporal y simultánea del Presidente y del Vicepresidente, asumirá las funciones del primero el Presidente de la Asamblea Nacional o quien haga sus veces por ministerio de la ley.

En caso de falta definitiva del Vicepresidente de la República, la Asamblea Nacional nombrará a quien deba sustituirlo en el cargo.

Si faltaren definitivamente el Presidente y el Vicepresidente de la República, asumirá las funciones del primero el Presidente de la Asamblea Nacional o quien haga sus veces. La Asamblea Nacional deberá nombrar a quienes deban sustituirlos, dentro de las primeras setenta y dos horas de haberse producido las vacantes. Los así nombrados ejercerán sus funciones por el resto del período.

Arto. 150 Son atribuciones del Presidente de la República las siguientes:

1) Cumplir y hacer cumplir la Constitución política y las leyes.

2) Representar a la nación.

3) Ejercer la facultad de iniciativa de ley y el derecho al veto, conforme se establece en la presente Constitución.

4) Dictar decretos ejecutivos con fuerza de ley en materia de carácter fiscal y administrativo.

5) Elaborar el Presupuesto General de la República y promulgarlo una vez que lo apruebe

o conozca, según el caso, la Asamblea Nacional.

6) Nombrar y remover a los Ministros y Viceministros de Estado, Ministros Delegados de la Presidencia, Presidentes o Directores de entes autónomos y gubernamentales y demás funcionarios cuyo nombramiento o remoción no esté determinado de otro modo en la Constitución y en las leyes.

7) Asumir las facultades legislativas que la Asamblea Nacional, durante su período de receso, le delegue.

8) Dirigir las relaciones internacionales de la República, celebrar los tratados, convenios o acuerdos internacionales y nombrar a los jefes de misiones diplomáticas.

9) Decretar y poner en vigencia el Estado de Emergencia en los casos previstos por esta Constitución Política y enviar el decreto a la Asamblea Nacional para su ratificación en un plazo no mayor de cuarenticinco días.

10) Reglamentar las leyes.

11) Otorgar órdenes honoríficas y condecoraciones de carácter nacional.

12) Organizar y dirigir el gobierno y presidir las reuniones del gabinete.

13) Dirigir la economía del país, determinar la política y el programa económicosociales.

14) Proponer ternas a la Asamblea Nacional para la elección de los Magistrados de la Corte Suprema de Justicia, de los Magistrados del Consejo Supremo Electoral y del Contralor General de la República.

15) Dirigir a la Asamblea Nacional personalmente o por medio del Vicepresidente el informe anual y otros informes y mensajes especiales.

16) Las demás que le confieran esta Constitución y las leyes.

Arto. 151 El Presidente de la República determina el número, organización y competencia de los ministerios de Estado, entes autónomos y gubernamentales. Los Ministros, Viceministros y Presidentes o Directores de entes autónomos y gubernamentales gozan de inmunidad.

Arto. 152 Para ser Ministro, Viceministro, Presidente o Director de entes autónomos y gubernamentales se requiere de las siguientes calidades:

1) Ser nacional de Nicaragua.
2) Estar en pleno goce de sus derechos políticos y civiles.
3) Haber cumplido veinticinco años de edad.

Arto. 153 Los Ministros, Viceministros, Presidentes o Directores de entes autónomos y gubernamentales son responsables de sus actos, de conformidad con la Constitución y las leyes.

CAPITULO IV

DE LA CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA

Arto. 154 La Contraloría General de la República es el organismo rector del sistema de control de la administración pública y del Area Propiedad del Pueblo.

Arto. 155 Corresponde a la Contraloría General de la República:

1) Establecer el sistema de control que de manera preventiva asegure el uso debido de los fondos.

2) El control sucesivo sobre la gestión del Presupuesto General de la República.

3) El control, examen y evaluación de la gestión administrativa y financiera de los entes públicos, los subvencionados por el Estado y las empresas públicas o privadas con participación de capital público.

Arto. 156 La Contraloría General de la República gozará de autonomía funcional y administrativa y será dirigida por el Contralor General de la República; éste rendirá informe anual a la Asamblea Nacional y gozará de inmunidad.

Arto. 157 La ley determinará la organización y funcionamiento de la Contraloría General de la República.

CAPITULO V

PODER JUDICIAL

Arto. 158 La justicia emana del pueblo y será impartida en su nombre y delegación por el Poder Judicial, integrado por los Tribunales de Justicia que establezca la ley.

Arto. 159 Los Tribunales de Justicia forman un sistema unitario, cuyo órgano superior es la Corte Suprema de Justicia.

El ejercicio de la jurisdicción de los tribunales corresponde al Poder Judicial. Se establece la jurisdicción militar, cuyo ejercicio es regulado por la ley.

Arto. 160 La administración de la justicia garantiza el principio de la legalidad; protege y tutela los derechos humanos mediante la aplicación de la ley en los asuntos o procesos de su competencia.

Arto. 161 Para ser Magistrado de la Corte Suprema de Justicia, se requiere de las siguientes calidades:

1) Ser nacional de Nicaragua.
2) Ser abogado.
3) Estar en pleno goce de sus derechos políticos y civiles.
4) Haber cumplido veinticinco años de edad.

Arto. 162 El período de los Magistrados será de seis años

y únicamente podrán ser separados de sus cargos por las causas previstas en la ley.

Los Magistrados gozan de inmunidad.

Arto. 163 La Corte Suprema de Justicia se integrará con siete Magistrados como mínimo, elegidos por la Asamblea Nacional, de ternas propuestas por el Presidente de la República.

Los Magistrados tomarán posesión de su cargo ante la Asamblea Nacional, previa promesa de ley.

El Presidente de la Corte Suprema de Justicia será nombrado por el Presidente de la República, entre los Magistrados elegidos por la Asamblea Nacional.

Arto. 164 Son atribuciones de la Corte Suprema de Justicia:

1) Organizar y dirigir la administración de justicia.
2) Conocer y resolver los recursos ordinarios y extraordinarios que se presenten contra las resoluciones de los Tribunales de Justicia de la República, de acuerdo con los procedimientos establecidos por la ley.
3) Conocer y resolver los recursos de amparo por violación de los derechos establecidos en la Constitución, de acuerdo con la Ley de Amparo.
4) Conocer y resolver los recursos por inconstitucionalidad de la ley, interpuestos de conformidad con la Constitución y la Ley de Amparo.
5) Nombrar a los Magistrados de los Tribunales de Apelaciones y a los Jueces de los Tribunales de la República, de acuerdo con los procedimientos que señale la ley.
6) Dictar su reglamento interno y nombrar al personal de su dependencia.
7) Las demás atribuciones que le confieran la Constitución y las leyes.

Arto. 165 Los Magistrados y Jueces en su actividad judicial, son independientes y sólo deben obediencia a la Constitución y a la ley; se regirán entre otros, por los principios de igualdad, publicidad y derecho a la defensa. La justicia en Nicaragua es gratuita.

Arto. 166 La administración de justicia se organizará y funcionará con participación popular, que será determinada por las leyes. Los miembros de los Tribunales de Justicia, sean abogados o no, tienen iguales facultades en el ejercicio de sus funciones jurisdiccionales.

Arto. 167 Los fallos y resoluciones de los Tribunales y Jueces son de ineludible cumplimiento para las autoridades del Estado, las organizaciones y las personas naturales y jurídicas afectadas.

CAPITULO VI

PODER ELECTORAL

Arto. 168 Al Poder Electoral corresponde en forma exclusiva la organización, dirección y vigilancia de

las elecciones, plebiscitos y referendos.

Arto. 169 El Poder Electoral está integrado por el Consejo Supremo Electoral y demás organismos electorales subordinados.

Arto. 170 El Consejo Supremo Electoral está integrado por cinco Magistrados con sus respectivos suplentes, elegidos por la Asamblea Nacional, de ternas propuestas por el Presidente de la República. La Asamblea Nacional escogerá al Presidente del Consejo Supremo Electoral, de entre los Magistrados electos.

Arto. 171 Para ser Magistrado del Consejo Supremo Electoral se requiere de las siguientes calidades:

1) Ser nacional de Nicaragua.
2) Estar en pleno goce de sus derechos civiles y políticos.
3) Haber cumplido veinticinco años de edad.

Arto. 172 El Presidente y los demás Magistrados del Consejo Supremo Electoral ejercerán su función durante un período de seis años a partir de su toma de posesión; dentro de este período gozan de inmunidad.

Arto. 173 El Consejo Supremo Electoral tiene las siguientes atribuciones:

1) Organizar y dirigir las elecciones, plebiscitos o referendos que se convoquen de acuerdo a lo establecido en la Constitución y en la ley.

2) Nombrar a los miembros de los demás organismos electorales, de acuerdo con la Ley Electoral.

3) Elaborar el calendario electoral.

4) Aplicar las disposiciones constitucionales y legales referentes al proceso electoral.

5) Conocer y resolver en última instancia, de las resoluciones que dicten los organismos electorales subordinados y de las reclamaciones e impugnaciones que presenten los partidos políticos.

6) Dictar de conformidad con la ley de la materia, las medidas pertinentes para que los procesos electorales se desarrollen en condiciones de plena garantía.

7) Demandar de los organismos correspondientes, condiciones de seguridad para los partidos políticos participantes en las elecciones.

8) Efectuar el escrutinio definitivo de los sufragios emitidos en las elecciones, plebiscitos y referendos; y hacer la declaratoria definitiva de los resultados.

9) Dictar su propio reglamento.

10) Las demás que le confieran la Constitución y las leyes.

Arto .174. Los Magistrados del Consejo Supremo Electoral, propietarios y suplentes, tomarán posesión de sus cargos ante el Presidente de la Asamblea Nacional previa promesa de ley.

TITULO IX

DIVISION POLITICO ADMINISTRATIVA

CAPITULO I

DE LOS MUNICIPIOS

Arto. 175 El territorio nacional se dividará para su administración en Regiones,

Departamentos y Municipios. Las leyes de la materia determinarán la extensión, número, organización, estructura y funcionamiento de las diversas circunscripciones.

Arto. 176 El Municipio es la unidad base de la división política administrativa del país. La ley determinará su número y extensión.

Arto. 177 El gobierno y la administración de los municipios corresponde a las autoridades municipales, las que gozan de autonomía sin detrimento de las facultades del gobierno central.

Los gobiernos municipales serán elegidos por el pueblo, mediante el sufragio universal, igual, directo, libre y secreto de conformidad con la ley.

Arto. 178 El período de las autoridades municipales será de seis años, a partir de la toma de posesión del cargo ante el Consejo Supremo Electoral.

Arto. 179 El Estado promoverá el desarrollo integral y armónico de las diversas partes del territorio nacional.

CAPITULO II

COMUNIDADES DE LA COSTA ATLANTICA

Arto. 180 Las Comunidades de la Costa Atlántica tienen el derecho de vivir y desarrollarse bajo las formas de organización social que corresponden a sus tradiciones históricas y culturales.

El Estado garantiza a estas comunidades el disfrute de sus recursos naturales, la efectividad de sus formas de propiedad comunal y la libre elección de sus autoridades y representantes.

Asimismo garantiza la preservación de sus culturas y lenguas, religiones y costumbres.

Arto. 181 El Estado organizará por medio de una ley, el régimen de autonomía en las regiones donde habitan las Comunidades de la Costa Atlántica para el ejercicio de sus derechos.

TITULO X

SUPREMACIA DE LA CONSTITUCION, SU REFORMA Y DE LAS LEYES CONSTITUCIONALES.

CAPITULO I

DE LA CONSTITUCION POLITICA

Arto 182 La Constitución Política es la carta fundamental de la República; las demás leyes están subordinadas a ella. No tendrán valor alguno las leyes, tratados, órdenes o disposiciones que se le opongan o alteren sus disposiciones.

Arto. 183 Ningún poder del Estado, organismo de gobierno o funcionario tendrá otra autoridad, facultad o jurisdicción que las que le confiere la Constitución Política y las leyes de la República.

Arto. 184 Son leyes Constitucionales: La Ley Electoral, La Ley de Emergencia y La Ley de Amparo, que se dicten bajo la vigencia de la Constitución Política de Nicaragua.

Arto. 185 El Presidente de la República podrá suspender, en todo o en parte del te-

rritorio nacional, los derechos y garantías consagrados en esta Constitución en caso de guerra o cuando así lo demande la seguridad de la nación, las condiciones económicas o en caso de catástrofe nacional.

El decreto de suspensión pondrá en vigencia el Estado de Emergencia, por tiempo determinado y prorrogable. La Ley de Emergencia regulará sus modalidades. Durante el Estado de Emergencia será facultad del Presidente de la República aprobar el Presupuesto General de la República y enviarlo a la Asamblea Nacional para su conocimiento.

Arto. 186 El Presidente de la República no podrá suspender los derechos y garantías establecidos en los artículos 23, 24, 25 numeral 3), 26 numeral 3), 27, 29, 33 numeral 2.1) parte final y los numerales 3 y 5), 34 excepto los numerales 2 y 8), 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 46, 47, 48, 50, 51, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 67 primer párrafo; 68 primer párrafo, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 84, 85, 87, 89, 90 y 91.

CAPITULO II

CONTROL CONSTITUCIONAL

Arto 187 Se establece el Recurso por Inconstitucionalidad contra toda ley, decreto o reglamento que se oponga a lo prescrito por la Constitución Política, el cual podrá ser interpuesto por cualquier ciudadano.

Arto. 188 Se establece el Recurso de Amparo en contra de toda disposición, acto o resolución y en general en contra de toda acción u omisión de cualquier funcionario, autoridad o agente de los mismos que viole o trate de violar los derechos y garantías consagrados en la Constitución Política.

Arto. 189 Se establece el Recurso de Exhibición Personal en favor de aquellos cuya libertad, integridad física y seguridad, sean violadas o estén en peligro de serlo.

Arto. 190 La Ley de Amparo regulará los recursos establecidos en este capítulo.

CAPITULO III

REFORMA CONSTITUCIONAL

Arto. 191 La Asamblea Nacional está facultada para reformar parcialmente la presente Constitución Política y para conocer y resolver sobre la iniciativa de reforma total de la misma.

La iniciativa de reforma parcial corresponde al Presidente de la República o a un tercio de los representantes ante la Asamblea Nacional.

La iniciativa de reforma total corresponde a la mitad más uno de los Representantes ante la Asamblea Nacional.

Arto. 192 La iniciativa de reforma parcial deberá señalar el o los artículos que se pretenden reformar con expresión de motivos; deberá ser enviada a una comisión especial que dictaminará en un plazo no mayor de sesenta días. El proyecto de reforma recibirá a continuación el trámite previsto para

la formación de la ley. La iniciativa de reforma parcial deberá ser discutida en dos legislaturas.

Arto. 193 La iniciativa de reforma total seguirá los mismos trámites fijados en el artículo anterior, en lo que sea conducente a su presentación y dictamen.

Al aprobarse la iniciativa de reforma total, la Asamblea Nacional fijará un plazo para la convocatoria de elecciones de Asamblea Nacional Constituyente. La Asamblea Nacional conservará su mandato hasta la instalación de la nueva Asamblea Nacional Constituyente.

Mientras no se apruebe por la Asamblea Nacional Constituyente la nueva Constitución, seguirá en vigencia la presente Constitución.

Arto. 194 La aprobación de la reforma parcial requerirá del voto favorable del sesenta por ciento de los Representantes. En el caso de aprobación de la iniciativa de reforma total se requerirá los dos tercios del total de Representantes. El Presidente de la República promulgará la reforma parcial y en éste caso no podrá ejercer el derecho al veto.

Arto. 195 La reforma de las leyes constitucionales se realizará de acuerdo al procedimiento establecido para la reforma parcial de la Constitución, con la excepción del requisito de las dos legislaturas.

TITULO XI

DISPOSICIONES FINALES Y TRANSITORIAS

CAPITULO UNICO

Arto. 196 La presente Constitución regirá desde su publicación en La Gaceta, Diario Oficial, y deroga el Estatuto Fundamental de la República, el Estatuto sobre Derechos y Garantías de los Nicaragüenses y cualquier otra disposición legal que se le oponga.

Arto. 197 La presente Constitución será ampliamente divulgada en el idioma oficial del país; de igual manera será divulgada en las lenguas de las Comunidades de la Costa Atlántica.

Arto. 198 El ordenamiento jurídico existente seguirá en vigencia en todo aquello que no se oponga a la presente Constitución, mientras no sea modificado.

Arto. 199 Los Tribunales Especiales seguirán funcionando al entrar en vigencia esta Constitución, mientras no pasen bajo la jurisdicción del Poder Judicial. El nombramiento de sus integrantes y sus procedimientos estarán determinados por las leyes que los establecieron.

Asimismo los Tribunales Ordinarios seguirán funcionando en la forma que lo hacen, mientras no se ponga en práctica el principio de colegiación con representación popular. Este principio podrá aplicarse progresivamente en el territorio nacional, de acuerdo con las circunstancias.

Arto. 200 Se conservará la actual división política administrativa del territorio nacional, hasta que se promulge la ley de la materia.

Arto. 201 El Presidente y el Vicepresidente de la República y los Representantes ante la Asamblea Nacional, elegidos el cuatro de noviembre de mil novecientos ochenta y cuatro, ejercerán sus cargos en el período que termina el diez y el nueve de enero de mil novecientos noventa y uno, respectivamente.
Los miembros de la Corte Suprema de Justicia y del Consejo Supremo Electoral y las demás autoridades y funcionarios de los diversos poderes continuarán en el ejercicio de sus cargos mientras no tomen posesión quienes deben sustituirlos de acuerdo a la Constitución.

Arto. 202 Los autógrafos de esta Constitución serán firmados en cuatro ejemplares por el Presidente y los Representantes ante la Asamblea Nacional y por el Presidente de la República. Se guardarán en la Presidencia de la Asamblea Nacional, en la Presidencia de la República, en la Presidencia de la Corte Suprema de Justicia y en la Presidencia del Consejo Supremo Electoral y cada uno de ellos se tendrá como texto auténtico de la Constitución Política de Nicaragua. El Presidente de la República la hará publicar en La Gaceta, Diario Oficial.

DADO EN LA SALA DE SESIONES DE LA ASAMBLEA NACIONAL, EN LA CIUDAD DE MANAGUA, A LOS DIEZ Y NUEVE DIAS DEL MES DE NOVIEMBRE DE MIL NOVECIENTOS OCHENTA Y SEIS.

" A 25 AÑOS, TODAS LAS ARMAS CONTRA LA AGRESION".

JUNTA DIRECTIVA DE LA ASAMBLEA NACIONAL

CARLOS NUÑEZ TELLEZ
PRESIDENTE

LETICIA HERRERA
VICEPRESIDENTE

MAURICIO DIAZ DAVILA
VICEPRESIDENTE

RAFAEL SOLIS CERDA
SECRETARIO

DOMINGO SANCHEZ SALGADO
SECRETARIO

JUAN TIJERINO FAJARDO
SECRETARIO

CARLOS MEJIA GODOY
ORLANDO PINEDA LOPEZ
IRELA PRADO BERNHEIM
ROSARIO ALTAMIRANO LOPEZ
CARLOS CENTENO GARCIA
BLAS ESPINOSA CORRALES
VICTORINO ESPINALES REYES

HERIBERTO RODRIGUEZ MARIN
RAMON SANABRIA CENTENO
FILEMON HERNANDEZ MUÑOZ
FRANCISCO JARQUIN RAMIREZ
ELIGIO PALACIOS MARADIAGA
EDUARDO ZAPATA ALTAMIRANO
Ma. TERESA DELGADO MARTINEZ

JULIO GUILLEN RAMOS
ALEJANDRO BRAVO SERRANO
JOSE LUIS VILLAVICENCIO O.
RAMIRO LACAYO MONTEALEGRE
HUMBERTO SOLIS BARKER
NATHAN SEVILLA GOMEZ
MANUEL EUGARRIOS VELASQUEZ
JOSE MARIA RUIZ COLLADO
ANGELA ROSA ACEVEDO VASQUEZ
RAFAEL CHAVEZ ALVAREZ
JACINTO CHAVEZ LACAYO
L. F. ALVARO GONZALEZ FLORES
JULIO MARENCO CALDERA
WILFREDO LOPEZ PALMA
ALEJANDRO SEQUEIRA HERNANDEZ
SERAFIN GARCIA TORRES
HERMOGENES RODRIGUEZ BLANDON
ALFONSO LOPEZ LOPEZ
JAIME O'NEIL PEREZ ALTAMIRANO
DOROTEA WILSON THATUM
HAZEL LAU BLANCO
GABRIEL AGUIRRE MARIN
ULISES TERAN NAVAS
RAFAEL CORDOVA RIVAS
BLANCA BERMUDEZ COREA
JOSE DANIEL BRENES AGUILAR
ROGERS C. ARGUELLO RIVAS
CONSTANTINO PEREIRA B.
JULIO MELENDEZ HERMIDA
CARLOS ALONSO GARCIA
LUIS HUMBERTO GUZMAN ÁREAS
ALFREDO RODRIGUEZ SALGUERA
ALLAN ZAMBRANA SALMERON

JUANA SANTOS ROQUE BERVIS
ONOFRE GUEVARA LOPEZ
JOSE MARIA ORTIZ CERDA
LUIS ROCHA URTECHO
AUXILIADORA MARTINEZ SUAREZ
SIXTO ULLOA DOÑA
DANILO AGUIRRE SOLIS
DAMASO VARGAS LOAISIGA
GUSTAVO ADOLFO VEGA VARGAS
BERTHA ROSA FLORES ZAMBRANA
ENRIQUE SANCHEZ ARANA
FRANCISCO MENA AGUIRRE
ROGELIO RAMIREZ MERCADO
YADIRA MENDOZA SARAVIA
ADRIAN RAMIREZ TELLEZ
MIGUEL GONZALEZ HERNANDEZ
ERASMO MONTOYA LEIVA
LUIS CHAVARRIA MOREIRA
ORLANDO RIZO ESPINOZA
BENIGNA MENDIOLA SEQUEIRA
RAY HOOKER TAYLOR
EDWIN ILLESCAS SALINAS
GUSTAVO MENDOZA HERNANDEZ
GERARDO ALFARO SILVA
JOSE R. QUINTANILLA RUIZ
LUCAS URBINA DIAZ
EDUARDO CORONADO PEREZ
SANTIAGO VEGA GARCIA
MACARIO ESTRADA LOPEZ
RAMON LARIOS RUIZ
ANTONIO JARQUIN RODRIGUEZ
LEONCIO RAYO GONZALEZ
ARIEL BRAVO LORIO

LUIS SANCHEZ SANCHO

POR TANTO. PUBLIQUESE. MANAGUA, NUEVE DE ENERO DE MIL NOVECIENTOS OCHENTA Y SIETE

DANIEL ORTEGA SAAVEDRA
PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

INTERVENCIONES EN TELEVISION DE

Mauricio Díaz Dávila

CANDIDATO A LA
PRESIDENCIA POR EL

Partido Popular Social Cristiano

(PPSC)



Campaña Electoral Agosto - Octubre 1984
Nicaragua

RELACIONES ESTADO-IGLESIA

Al abordar este aspecto de nuestras programáticas de gobierno lo hacemos, desde luego pensando no solamente en la Iglesia Católica, sino también en los hermanos de la Iglesia evangélica en sus diferentes denominaciones.

El corto espacio de tiempo de que dispongo no me permitirá demostrar —por lo demás es evidente— la importancia social de la religión en Nicaragua, tampoco podré hacerlo desde una pespectiva histórica, tendré que limitarme a examinar brevemente la problemática de las relaciones entre el Estado Nicaragüense y las Iglesias Católicas, Iglesia Evangélica en sus diversas denominaciones en el marco de la revolución.

En el curso de cinco años de revolución el Estado de las relaciones entre el Frente Sandinista y su gobierno y las iglesias ha pasado por momentos críticos, la tendencia del actual problema es a agravarse, no a resolverse.

Cuáles son las causas de estas tensiones en las relaciones entre el FSLN, su gobierno y las iglesias?

En el curso de estos cinco años las relaciones siempre han sido críticas o han existido momentos de cooperación?

La primera reacción oficial de la Conferencia Episcopal ante el derrocamiento de la dictadura se manifestó en la Carta Pastoral del 16 de noviembre de 1979; en ella los obispos se pronunciaron por un sistema político y económico "que garantizara los intereses de la mayoría de los nicaragüenses y un modelo de economía planificada nacionalmente solidaria y progresivamente participativa".

Aunque la Iglesia evangélica no dispone de una instancia equivalente a la Conferencia Episcopal de la Iglesia Católica, sí expresaron simpatía y adhesión al proceso revolucionario, en ese marco se inscribe la resolución emitida por una asamblea de 500 pastores celebrada en octubre de 1979, en su resolución los hermanos evengélicos expresaban su disposición por contribuir a la reconstrucción del país.

Desde entonces hasta ahora la situación ha cambiado dramáticamente y podría decirse que se ha pasado de la cooperación al enfrentamiento, de las manifestaciones de apoyo a las expulsiones de sacerdotes y a tomas de templos.

¿Cómo hemos llegado a esta situación?

El jueves pasado al referirme al área social de nuestro programa de gobierno señalaban que existen tendencias omnímodas que pretenden ocupar todos los espacios de la vida política y social del país e instrumentalizar las organizaciones populares y sociales.

Las iglesias no han escapado a esas tentativas. También en su seno se ha tratado de crear escisiones, de magnificarlas, se han promovido liderazgos paralelos a los liderazgos institucionales, se han manipulado a ministros religiosos incluyéndolos dentro de listas de candidatos, para en una operación cosmética, barnizarse un poco de cristianos. Allí, en la pretensión de fraccionar las iglesias, de dividirlas, de infiltrar agentes dentro de ellas, en esa política de la instrumentalización encontramos nosotros una de las principales causas de las tensiones actuales en las relaciones Estado–Iglesia.

Paralelamente a la promoción de la división dentro de las iglesias se desarrolla una política de hostilidad, de hostigamiento para ministros religiosos que independientemente de sus opiniones políticas, como personas merecen un tratamiento digno y respetuoso.

Esta política de hostigamiento, el tratamiento infamante en los medios de comunicación social, no se pueden explicar como un accidente, como hechos casuales, como producto de la mente enfermiza de un fanático, tampoco se puede decir que sea una etapa ya superada, desgraciadamente los hechos, prueba irrefutable de la verdad, demuestran que es toda una política, engranada y sistematizada, no es una política abandonada, sino de dramática actualidad.

Para demostrarlo hermanos nicaragüenses

me basta que vean ejemplares de diarios oficiales y oficiosos de casi cualquier día, para que se encuentren allí las evidencias de las políticas de la hostilidad que muestran los diarios.

La fórmula continuista del FSLN, frente a esta problemática lo único que ofrece es seguir adelante con esta política graficada por estos diarios que les acabo de mostrar.

La prolongación de las tensiones actuales, de su incremento se podría convertir en un serio peligro para la paz en Nicaragua.

Se impone seguir una política que recupere la confianza, la voluntad de cooperación de las iglesias.

Nuestra política parte de que la práctica de una fe religiosa es un derecho de la persona humana, no es una concesión graciosa de ningún gobierno, es un derecho contenido en la declaración universal de derechos humanos.

Ese derecho a la práctica religiosa no admite interferencia, supone el más absoluto respeto a las autoridades religiosas legítimas, respeto a los templos y no interferencia en los asuntos estrictamente religiosos.

La situación actual de tentativas fraccionalistas, de irrespeto a los sacerdotes, obispos, ministros religiosos, templos retenidos, expulsiones de religiosos del país evidencian la gravedad del problema y la necesidad de implementar una nueva política hacia la iglesia.

Pero una nueva política hacia las iglesias, una política capaz de restablecer relaciones normales e incluso de cooperación entre el Estado y las iglesias exige no solamente que sea una política adecuadamente diseñada, sino también requiere idoneidad del medio que va a ejecutarla, el partido de gobierno por las concepciones ideológicas que en su práctica política ha mostrado hasta hoy se revela incapaz de concebir, ya no digamos de ejecutar una nueva política hacia la iglesia.

Los Partidos Políticos de la derecha sólo ven en ella la posibilidad de instrumentalizarla en su beneficio particular.

El Partido Popular Social Cristiano, en razón de sus principios, de sus motivaciones propugna por una política capaz de generar relaciones de cooperación entre el Estado y las Iglesias (Católica y Evangélica). Nuestra política parte del reconocimiento del derecho que tienen los ciudadanos a practicar una religión, a practicarla libremente sin interferencias, ni perturbaciones.

No pretendemos en absoluto una política regresiva, de confusión entre Estado-Iglesias, no propugnamos por ningún tipo de teocracia, defendemos el principio de que el Estado debe ser laico pero debe inspirar su acción en los valores y principios del cristianismo. Pero para nosotros el reconocimiento del derecho a la práctica religiosa, no es un acto de tolerancia, ello supone deberes de parte del Estado, de la misma manera que se entiende cuando se habla de derecho a la vivienda, por ejemplo, que el Estado tiene el deber de proveer de medios para que los ciudadanos dispongan de viviendas dignas, igualmente el derecho a la práctica religiosa, el Estado no debe garantizarlo por omisión, por un acto de tolerancia, sino que es un derecho que exige iniciativas del Estado, requiere proveer de medios y recursos para que los ciudadanos puedan efectivamente ejercer su derecho a practicar sin restricciones, sin coacciones una religión.

Algunos de los principales aspectos de nuestra política hacia las iglesias son los siguientes:

—No interferencias por parte del Estado y garantizar la no injerencia de ningún factor extraño, en los asuntos eminentemente religiosos de las iglesias. Ello supone cesar en toda pretensión de promover líderes paralelos o intentos de fraccionar a la Iglesia.

—Tratamiento digno y respetuoso a los ministros religiosos en los medios de comunicación social, cese de la política de la hostilidad.

—Apoyo del Estado a las iglesias para el desarrollo de sus actividades.

—Enseñanza religiosa en las escuelas públicas a opción de los padres de familia.

—Introducción del servicio de Capellanía dentro de los FF.AA. y SMP.

—Introducción de la objeción de conciencia a nivel de las instituciones castrenses, garantizando ese principio a través de una instancia autónoma del Estado.

DEMOCRACIA POLITICA

Con mucha frecuencia se ha hablado en Nicaragua durante los últimos años de democracia, se habla de democracias burguesas en términos despectivos, de democracias populares, democracias socialistas, esta noche quisiera conversar con ustedes sobre el concepto de democracia que asume el Partido Popular Social Cristiano.

No se puede negar que el partido de gobierno y algunos partidos marxistas presentan las elecciones como una concesión hecha a la burguesía, como algo innecesario, como un mal menor, icluso se menosprecian las elecciones.

Es cierto que la democracia no se agota en las elecciones, para que un régimen sea democrático no basta que hayan elecciones, después de todo simulacros de elecciones se celebran tanto en Haití como en la URSS y eso no significa que esos regímenes sean democráticos, tienen en común la pretensión de un apoyo popular de más del 95 por ciento del electorado, lo cual los delata claramente como regímenes no democráticos.

Para nosotros, en el Partido Popular Social Cristiano, la democracia es un asunto de principios que se manifiesta en primer lugar dentro de la vida partidaria, en que las decisiones son tomadas por mayoría y por instancias amplias y con capacidad resolutiva, y no por ninguna minoría que se autoproclame iluminada, infalible.

Pero la democracia para nosotros los socialcristianos populares, no solamente es una materia de principios, además es una exigencia ineludible para el futuro de Nicaragua.

El partido de gobierno pretendió escamotear las elecciones alegando que el pueblo ya había decidido en julio de 1979, ciertamente todo el pueblo decidió en aquella época derrocar a la dictadura somocista, pero jamás optó a perpetuidad y para siempre por un gobierno del Frente Sandinista.

Para nosotros el pueblo es el depositario permanente de la soberanía, con capacidad de otorgar mandatos y de revocarlos, es decir de apoyar gobiernos y de decidir cambiarlos. En otras palabras para el P.P.S.C. la única vanguardia son ustedes los nicaragüenses, nuestra única vanguardia, es el pueblo.

Nosotros en el Partido Popular Social Cristiano, reconocemos que en sociedades como la nicaragüense, con escaso desarrollo institucional, sin antecendentes democráticos, la organización de la sociedad requiere de una vigorosa disciplina social, pero ello no equivale a la instauración de una nueva dictadura.

La democracia, como una exigencia para el desarrollo, para el progreso social, para el efectivo gobierno del pueblo, por el pueblo y para el pueblo, es considerada como una exigencia ineludible que requiere del concurso de todos y cada uno de ustedes a fin de evitar que un partido único se entronice. No es posible un gobierno del pueblo, de los trabajadores, "sin una prensa libre y, sin trabas, sin la libertad de reunión y asociación, el gobierno de las amplias capas populares es imposible... la libertad sólo para los partidarios del gobierno, sólo para los miembros de un partido por numerosos que ellos sean, no es libertad. La libertad siempre se mide por el grado de libertad de los adversarios del gobierno".

La instauración de una dictadura en Nicaragua no se puede hacer ni siquiera en nombre de una doctrina política, mucho menos marxista, se intenta por mimetismo político, por manualismo, por incapacidad de ir más allá de lo que dicen algunos recetarios ya agotados, o por incapacidad para gobernar bajo un régimen democrático. Hace falta un mínimo esfuerzo de creatividad para no repetir experiencias fracasadas y buscar una nueva vía fundamentada en la paz y la libertad.

La posición del P.P.S.C. con respecto a la democracia es categórica:

En primer lugar rechazamos la pretensión del Frente Sandinista, de que el pueblo ya decidió y decidió para siempre. El pueblo decidió derrocar a la dictadura somocista, pero no decidió un gobierno de nueve a perpetuidad, para siempre.

En consecuencia para nosotros en el

P.P.S.C. la democracia tiene una característica irrenunciable: esta es LA GENERACION Y RENOVACION PERIODICA DEL PODER A BASE DE LA VOLUNTAD MAYORITARIA DEL PUEBLO NICARAGUENSE EXPRESADA A TRAVES DEL VOTO SECRETO, LIBRE, DIRECTO e INFORMADO.

A partir de ahora el Gobierno debe generarse a través de la voluntad del pueblo manifestada por medio de eleccioens seguras y limpias.

El régimen democrático supone un acuerdo de coexistencia entre los Partidos, que ninguno pretenda desde el poder destruir a sus adversarios disolviéndolos. Pero se trata de un acuerdo de coexistencia y no conformar un sistema de Partidos Satélites, sometidos a la férula de un Partido en el poder.

El buen desarrollo de un régimen político demanda la existencia de adversarios efectivos y capaces.

Solamente un sistema plurapartidista puede garantizar el ejercicio de la crítica efectiva, capaz de generar correcciones a los errores, los regímenes basados en la llamada autocrítica son incapaces de encontrarse responsables en ningún caso de sus propios fracasos, el ejemplo polaco es dramático, el desplome del régimen político, el agotamiento del proyecto económico desarrollado, según los líderes comunistas polacos, no es su responsabilidad, no es su culpa, no es su corrupción, son las conspiraciones de agentes enemigos, es el Papa, es el divisionismo, es la CIA. Ese tipo de regímenes de "autocrítica" son incapaces de emprender medidas correctivas a sus fracasos, de reconocer sus culpas. Un régimen de esa naturaleza resulta inaceptable e inviable en la sociedad nicaragüense.

La crítica necesita de medios a través de los cuales manifestarse, por tanto un sistema democrático supone la existencia de una prensa libre.

Para nosotros esa condición también es necesaria en Nicaragua, no sólo necesaria sino también posible, aun en las circunstancias actuales en que se sufre una guerra la censura de prensa es utilizada como una medida de defensa, eso es razonable siempre que la censura esté limitada a los temas militares.

Desde que dura el Estado de Emergencia la censura no solamente ha sido utilizada como un instrumento de defensa ante la guerra, sino como un recurso para apañar arbitrariedades gubernamentales, la incompetencia, la incapacidad se han amparado en la censura.

Incluso, esa censura ha llegado a niveles ridículos cuando ha pretendido que sobre ciertos asuntos internacionales, concretamente la crisis polaca, se informe solamente en base a los criterios de una agencia de noticias, específicamente la agencia soviética TASS.

Ese comportamiento del gobierno de utilizar la censura también para encubrir arbitrariedades, sus errores de gobierno, demuestran cuan necesaria es una prensa libre, para que el poder político sea ejercido sin abusos para que los ciudadanos no sean atropellados.

Ahora, hoy 20 de septiembre de 1984, todos nosotros tenemos la oportunidad de contribuir al desarrollo de un modelo político democrático.

La lucha electoral está abierta. Las condiciones dentro de la cual se libra no son las mejores dentro de lo posible. Tienen limitaciones nosotros consideramos sí las actuales condiciones como un punto de partida, no de llegada. Tenemos la convicción de que los derechos se conquistan en la lucha. No son una concesión graciosa del Partido gobernante.

El mejoramiento del clima electoral no es producto de decretos, ni de orientaciones, ni de órdenes, sino de la lucha, del combate de los demócratas nicaragüenses frente a los enemigos de la democracia.

Existen quienes menosprecian las elecciones, las atacan, las denigran, hacen mofa de ellas. Permítanme que cite a un ilustre líder demócrata cristiano, ya fallecido Eduardo Frei, al comentar la actitud de los partidos de la Unidad Popular Chilena, frente a las elecciones y el derrocamiento del gobierno del Dr. Allende, dijo: "Ayer denigraron la democracia, hicieron mofa de las elecciones, hoy recorren el mundo llorando por ellas".

Efectivamente todos los nicaragüenses tenemos el deber de apoyar las elecciones como un medio civilizado de resolver nuestras diferencias políticas, la lucha por la democratización de Nicaragua, no se gana absteniéndonos sino participando decididamente con la valentía que caracterizó a los nicaragüenses frente a la dictadura de Somoza.

Toda deserción del Proceso Electoral, fortalece automáticamente las tendencias totalitarias que existen en el país, fortalece a los militaristas, a los buscadores de la violencia y de la guerra. En nombre de mi Partido, del Partido Popular Social Cristiano, les invito hermanos nicaragüenses a que hagamos de estas elecciones un plebiscito contra el totalitarismo, contra los guerreristas, contra los ebrios de sangre de izquierda y de derecha, les llamo a votar por la paz, por el derecho a la vida, por un régimen democrático, realmente pluralista contrario a la uniformación del pensamiento, al adoctrinamiento infantil, por el respeto a la persona humana; por sus valores humanistas, por sus creencias cristianas. Por todo ello a votar por el Partido Popular Social Cristiano.

AREA ECONOMICA

Esta noche quiero conversar con ustedes sobre los problemas económicos de Nicaragua. No hace falta tratar de demostrar cómo la política económica que siga un gobierno afecta a los ciudadanos. Los nicaragüenses somos ahora mismo víctimas de una política económica totalmente equivocada, imposible de aplicarse con éxito en Nicaragua.

Para nosotros los Popular Social Cristianos debe ser la persona humana, los nicaragüenses de carne y hueso el centro y meta de una política económica.

Para nosotros el derrocamiento de las estructuras somocistas y la edificación de una nueva sociedad implica también el bienestar material del pueblo, ahora, en este mundo y no en ningún otro, ni dentro de cien años. El esfuerzo revolucionario no es justificable si no aspira a dignificar las condiciones materiales de vida del pueblo. Pero qué ha sucedido en estos cinco años de gobierno del Frente Sandinista? Han mejorado las condiciones de vida del pueblo? Sin incurrir en ninguna clase de demagogia, cada uno de nosotros puede preguntárselo a sí mismo, con franqueza, en la intimidad de sus hogares y la respuesta sería que realmente son muy pocos aquellos que podrían decir que sus condiciones de vida han mejorado desde 1979. No sería honrado de mi parte decirles, que si nosotros fuéramos el gobierno de Nicaragua, inmediatamente cesaría la crisis y habría abundancia, pero tengo que decirles que el actual partido de gobierno la hace tan mal, que sería preciso hacer un esfuerzo sobrehumano para hacerlo peor.

No vamos a negar nosotros que la guerra, que la agresión que sufre el país introduce fuertes distorsiones a la economía, induce a destinar enormes partidas del presupuesto nacional, del dinero del Estado que el gobierno recauda y proviene de los impuestos que todos nosotros pagamos, para que Nicaragua exista y funcione como país, para la defensa.

Pero aún con la guerra, la catástrofe económica se origina en la política económica seguida hasta ahora.

Supuestamente Nicaragua tiene un sistema de economía mixta es decir participa el Estado y la iniciativa privada.

Veámoslo por separado. ¿Qué ha hecho el actual gobierno de la iniciativa privada? De ese importante sector de nuestra economía, ha hecho eso: Una iniciativa privada, privada de cualquier derecho, privada de estímulos, privada de confianza, privada de seguridad, realmente es una iniciativa privada de todo. Casi la ha extinguido, haciéndole imposible la vida.

Las confiscaciones que originalmente fueron concebidas como una medida de justicia, de recuperación de aquellos bienes que el clan somocista había amasado con el trabajo del pueblo, a través del saqueo del Estado ahora aparecen convertidas en instrumento de represalias políticas, que han afectado no sólo a empresarios grandes, medianos y pequeños, también han servido para que muchos nicaragüenses humildes, pierdan hasta las casas que habitan.

Esa utilización de la confiscación como arma de represalia política ha llevado a aprobar verdaderas aberraciones jurídicas, flagrantes violaciones a los derechos humanos como ese Decreto que usurpa a los nicaragüenses que se ausenten del país por más de 180 días todos sus bienes.

Con esa política de confiscaciones y despojos no puede haber participación del sector no estatal y por el contrario esa política conduce, como ya lo ha hecho, a la parálisis. Cuál es la causa de esa contracción del sector no estatal y privado de todo? La respuesta es sencilla: falta de confianza. Este gobierno no inspira confianza.

No nos pueden refutar diciendo que esos empresarios son contra-revolucionarios y por ello no invierten. No es cierto. Son empresarios que a pesar del gobierno insisten en vivir en Nicaragua y trabajar en Nicaragua, que han dado un voto de confianza al gobierno, esperando que éste rectifique atribuyendo sus primeras actitudes arbitrarias a errores por falta de experiencia, pero ahora están claros de que no eran errores sino una política. Así concebida y así ejecutada.

Pero la pérdida de confianza no se reduce a los vestigios del sector no estatal, alcanza a los hombres humildes, a las capas más profundas del pueblo; si no preguntémoselos a los modestos dueños de pulpería que se han visto obligados a cerrar bajo la coacción estatal, a los humildes artesanos productores de calzado y de ropa, ellos también han perdido la confianza y han ganado miedo.

En fin son amplios sectores de la sociedad nicaragüense, que a su pesar no ven más su futuro en Nicaragua. Sin duda esta pérdida de confianza y esperanza en este gobierno implica un problema económico grave, dramático. Porque precisamente son los seres humanos los principales sujetos del proceso económico, de cualquier proyecto de desarrollo.

Qué pasa en el sector estatal? En todas las empresas y fincas confiscadas? Están ahora boyantes, superando los índices de producción anteriores a 1979? Preguntémonos cada uno de nosotros, en nuestro fuero interno cuál es la situación del sector estatal de la economía? Sencillamente han colapsado.

Y no han colapsado producto de corrupción alguna, sino que han fracasado por inviabilidad del modelo económico que pretende convertir al Estado en Empresario.

El gobierno se precia de estar desarrollando grandes proyectos de inversión, que según ellos mejorarán las condiciones de vida de los nicaragüenses. Las limitaciones de tiempo sólo me permiten ver brevemente uno de esos proyectos: El ingenio Tipitapa-Malacatoya. Se trata de producir azúcar en grandes cantidades, producir azúcar para la exportación, para captar dólares. Pero hay que preguntarse: quién comprará esa azúcar? El mercado mundial no necesita más azúcar, los norteamericanos y los europeos, en oriente y occidente, han empezado a producir su azúcar a extraerla de remolacha están dejando de comprar, el mercado azucarero tiende a reducirse a no ampliarse. Ese proyecto es un verdadero elefante blanco. Desgraciadamente el mimetismo político induce a algunas hasta estos extremos.

También en el sector estatal este gobierno ha fracasado. Para que Nicaragua funcione como país, para que estén abiertos los hospitales, las escuelas, para que funcione el transporte terrestre, marítimo, aéreo, para abonar a la deuda externa, para todo ello Nicaragua necesita anualmente en divisas, entiéndase dólares —aproximadamente un mil doscientos millones de dólares y nuestras exportaciones, los productos que vendemos en el extranjero, es decir el café, algodón, etc. sólo alcanzan la cifra de unos quinientos millones de dólares, es decir hay una diferencia de unos setecientos millones de dólares que Nicaragua necesita y que nuestros productos de exportación no alcanzan para sufragar todas nuestras necesidades?

Podríamos recibirlos en préstamos, en donaciones, sí, podríamos!! pero de hecho no los recibimos. ¿Por qué?, porque este gobierno tampoco inspira confianza internacionalmente.

Y que no me digan que, claro, como somos revolucionarios no inspiramos confianza a la banca imperialista, porque para pagar ese déficit no nos están ayudando a cubrirlo ni los capitalistas ni los socialistas, es dramático porque los hechos demuestran que ni los norteamericanos, ni los Europeos Occidentales ni los de Europa Oriental tienen confianza en este gobierno.

El proyecto económico del gobierno ha fracasado totalmente. En él no cree nadie. No se trata de una apreciación partidaria. Simplemente un sistema de economía se califica por su eficacia, por su capacidad para resolver satisfactoriamente los problemas de la nación, el proyecto económico actual no sólo no los ha resuelto, sino al revés los ha empeorado. Por tanto ha fracasado.

Y frente a toda esa ruina económica, frente a esa montaña de escombros financieros: Qué propone el Partido Popular Social Cristiano?

Ante todo es necesario restablecer la confianza y hacer que las mayorías nacionales vuelvan a cifrar sus esperanzas en Nicaragua. Ello implica cesar de utilizar las confiscaciones como represalia política pero sobre todo una definición categórica y definitiva sobre la economía mixta, deben cesar las privaciones del sector no estatal y por el contrario debe estimulársele.

UNA POLITICA DE NO-ALINEAMIENTO PARA NICARAGUA

La política exterior, la diplomacia que un país sigue no es un asunto alejado de los intereses particulares de cada ciudadano, tampoco se limita el término diplomacia a las formas, a las maneras de tratar con otros países.

La política exterior es algo tan grave que puede implicar diferencia entre la paz y la guerra, la alimentación y el hambre, el progreso o la miseria.

Entonces el área de política internacional en nuestra plataforma política es un asunto esencial, no un ejercicio académico ni especulativo, ni pensemos que es un tema que está alejado de nuestros intereses diarios.

Permítanme hacer un esfuerzo de objetividad, de imparcialidad para examinar cuál ha sido la eficacia de la política exterior practicada por el Frente Sandinista, no la veamos con respecto a sus propósitos, analicemos a la luz de sus resultados, a la luz de los hechos. ¿Es Nicaragua un país en paz? Tiene Nicaragua amigos internacionales con capacidad y voluntad de cooperar con nosotros para ayudarnos a resolver nuestros problemas de sub-desarrollo?

No, no somos un país en paz, por el contrario somos un país en guerra a tal extremo que el estado está movilizando a las mayorías de nuestros jóvenes hacia la guerra, sustrayéndolos de las aulas de estudio, de sus hogares, de sus centros de trabajo para ir al frente de guerra.

La respetabilidad de Nicaragua en el mundo internacional ha disminuido, la capacidad de captación de recursos externos se ha reducido, países importantes de Europa Occidental han cesado su asistencia financiera hacia Nicaragua y corremos realmente el riesgo de quedar aislados en el mundo, esa es la consecuencia de la política de alineamiento seguida por el Frente Sandinista, su sesgo prosoviético nos está aislando.

Al juzgar pues, por los resultados tampoco en el campo internacional el Frente Sandinista consigue éxitos.

Y esto se debe a que no practica una política de efectivo no alineamiento, por el contrario el FSLN obliga a actuar al Gobierno como un satélite de la Europa Oriental.

La abstención temerosa en el seno de las Naciones Unidas en ocasión de la invasión soviética a Afganistán contrasta con la enérgica protesta cuando la intervención norteamericana en Granada, ambas son intromisiones groseras en los asuntos internos de un país, y por lo tanto son censurables. Pero el anti-imperialismo del FSLN sólo alcanza a los norteamericanos y excluye con alcahuetería a los soviéticos.

Cuando la crisis en Polonia, cuando el sindicato independiente Solidaridad combatía cívicamente por la libertad de su pueblo, el régimen sandinista como un servidor obsecuente del bloque oriental se solidarizó con el régimen polaco y llegó al extremo de prohibir el ingreso al país de una delegación del sindicato Solidaridad.

Es precisamente esa política alineada y llamada internacionalista, la que ha permitido, que junto a generosos y eficientes cooperantes internacionales se finquen en el territorio nacional numerosas patrullas de verdaderos bucaneros, neo corsarios disfrazados de internacionalistas. Se trata sencillamente de vividores que creen que la revolución es una forma de ganarse la vida. Son estos nuevos filibusteros quienes con pedantería e insolencia humillan a nicaragüenses, nos desprecian y de paso hasta arrebatan casas, comida y puestos de trabajo.

Esos son los resultados de la política pro-soviética del FSLN.

Pero tratemos de ser objetivos, es esa la única posibilidad que se tiene?

Es real el dilema de tener que ser vasallos de

los norteamericanos o serviles de los soviéticos? No, hermanos nicaragüenses, ese dilema es falso, el no alineamiento efectivo no solamente es una posibilidad para Nicaragua, sino una verdadera exigencia, el verdadero problema radica en que el F.S.L.N. no tiene la voluntad política de desarrollar una política no alineada.

No es una casualidad que Nicaragua hasta hoy no tenga relaciones diplomáticas plenas con los países no alineados por excelencia, con los verdaderos no alienados, no tenemos embajada residente en la India, ni en Yugoslavia, ni en Pekín, por qué? sencillamente por un acto de excesivo servilismo hacia la Unión Soviética.

El Frente Sandinista cree equivocadamente que los soviéticos van a actuar como protectores de los nicaragüenses en un conflicto con los norteamericanos o con los otros países centroamericanos, pero si eso creen están equivocados totalmente.

Recordemos sencillamente que mientras Richard Nixon ordenada el bombardeo sobre Viet Nam, minaba los puertos de Viet Nam, conspiraba para derrocar al gobierno popular de Salvador Allende, Moscú lo recibió con honores sin precedentes en la historia de las relaciones entre la Unión Soviética y los Estados Unidos. Por qué? Porque sencillamente unos son los intereses de la superpotencia y otros los de los países sub-desarrollados. Precisamente Nixon fue recibido en esa época por Moscú para firmar un acuerdo sobre limitaciones de armas atómicas, eso importa a los soviéticos, a sus intereses y protegerse de una guerra nuclear contra los Estados Unidos, un lugar muy secundario ocupan sus países vasallos.

No hermanos nicaragüenses, las actitudes pro-soviéticas no solamente no representan ninguna seguridad para nosotros, por el contrario son un peligro, son una amenaza, facilitan la excusa para una mayor agresión norteamericana.

Esta política alineada y prosoviética no solamente es una amenaza para la paz, sino que ya incide negativamente sobre nuestras vidas, la crisis económica que sufrimos y que se refleja en la inexistencia de productos esenciales, esa crisis no podrá ser superada, si no logramos captar cooperación internacional en el campo financiero y técnico y esta cooperación evidentemente no la puede ofrecer la Unión Soviética, de lo contrario, si pudiera debiera haberla ofrecido ya, precisamente ese sometimiento hacia la Unión Soviética impide que otros países cooperen con Nicaragua, para decirlo sencillamente esa relación íntima, y obediente hacia la Unión Soviética es un estorbo, un enorme estorbo.

El fanatismo irracional, el creer que la Unión Soviética entrega los diplomas para progresistas y revolucionarios ha llevado a este Gobierno a esforzarse por probar la materia aunque el país sufra la guerra y el hambre.

Esa política internacional ha conducido a que cada vez tengamos más enemigos y menos amigos. La demostración más clara de esto la tenemos en el acto conmemorativo del quinto aniversario de la revolución en el cual no contamos con la presencia de ninguna delegación relevante de la comunidad latinoamericana, ni de los gobiernos de Europa Occidental.

Una política que produce esos resultados, guerra, hambre y miseria, no podemos menos que decir que es una política exterior fracasada.

Pero esa no es la única política exterior posible y tampoco es cierto que la alternativa al entreguismo pro-soviético sea el sometimiento al imperialismo norteamericano.

El no alineamiento, repito, no solamente es posible sino necesario.

Sobre qué bases, sobre qué principios descansa para nosotros los socialcristianos populares esa política exterior de no alineamiento?

En primer lugar consideramos nuestra localización geográfica.

En segundo lugar la naturaleza de nuestra economía, los recursos humanos y materiales de que dispone Nicaragua.

En tercer lugar la no intervención en los asuntos de otros países no solamente es un derecho para nosotros, sino también un deber.

El pivote central de la política exterior que propone el Partido Popular Social Cristiano, son los intereses de Nicaragua. El diseño y ejecución de una política exterior no alineada y que coloca como premisa central los intereses de Nicaragua, parte del reconocimiento de que la revolución debe ser nicaragüense, es decir tener su Vaticano en Managua, y solamente aquí.

El desarrollo de un proceso de cambio, la construcción de una nueva sociedad, son actos creativos, no imitativos. En el curso de los últimos años la historia del mundo registra revoluciones que han cambiado radicalmente la historia de varios países, esos son los casos, por ejemplo de China, Japón, Cuba, Yugoslavia. Pero esos procesos sólo tienen en común la originalidad.

La no intervención supone reconocer que la Revolución nicaragüense termina en las fronteras nacionales, el pueblo nicaragüense no puede actuar como destacamento de ningún esquema internacional de bloques en búsqueda del control del mundo.

Es absolutamente abusivo echar sobre los hombros del pueblo nicaragüense la responsabilidad de influir en la política interna de otros países cualesquiera que fuera el origen de sus gobiernos. La no intervención es una exigencia imperativa para Nicaragua.

Nuestra localización geográfica en el centro del istmo centroamericano, próximo al canal de Panamá nos obliga a la búsqueda de un modus vivendi con los Estados Unidos de América. Desde luego ello no supone renunciar al decoro, a la dignidad, a la defensa de la soberanía patria.

Es posible o es quimérica la búsqueda de un modus vivendi con los Estados Unidos? Nosotros pensamos que el pueblo nicaragüense tiene derecho a la paz, tiene derecho a la vida, por ello es un deber de responsabilidad y moralidad política afanarse en alcanzar la paz. No es posible, Angola y Mozambique recientemente han pactado con su enemigo secular Africa del Sur, no renunciaron a su soberanía, sencillamente, han buscado la paz para sus pueblos.

La característica de nuestro país, carente de recursos naturales importantes en el mercado mundial, como hierro, petróleo, oro, nuestra carencia de industria, nuestra población de sólo tres millones de habitantes, nos coloca en una fuerte dependencia de recursos técnicos y financieros que provengan del exterior. La afluencia de esos recursos en muchos casos no está sujeta a meras consideraciones de rentabilidad, sino de orientación política, por ello estamos obligados a ser no alineados, independientes de la Unión Soviética y de los Estados Unidos, equidistantes de las superpotencias, practicar una política que supere la bi-polaridad.

Debemos desarrollar una política exterior que contribuya a nuestro proceso de desarrollo, de superación de los problemas materiales, de la escasez del hambre.

Ciertamente, los nicaragüenses queremos una patria libre, pero también queremos vivir, el dilema del Frente es falso, no tenemos que escoger entre una patria libre o la muerte, la patria libre y la vida no son aspiraciones excluyentes, son aspiraciones complementarias. Todos nosotros, nuestras familias y nuestros hijos, tenemos derecho a la vida, al progreso y a la paz.

POLITICA DE DEFENSA

A lo largo de estos cinco años de Gobierno del Frente Sandinista, escuchamos hablar repetidamente de la necesidad de la defensa de la patria. Condenas a la agresión norteamericana. La lucha y el enfrentamiento militar nos ha llevado a la militarización del país.

Sobre esa problemática militar el Partido Popular Social Cristiano tiene una posición clara.

Evidentemente, Nicaragua es un país en guerra; el P.P.S.C. considera que esa guerra tiene dos grandes responsables: El Gobierno norteamericano en primer lugar con su política agresiva, intervencionista, patrocinando la guerra, armando hombres y apertrechándolos; en segundo lugar el Frente Sandinista que no consideró suficientemente la ubicación geo-política de Nicaragua y se ha involucrado en conflictos que se libran en otros países centroamericanos.

En consecuencia para nosotros los Popular Social Cristianos, la mejor política de defensa es aquella que conduzca a la paz y no a la guerra.

Una política de defensa que conduzca a la paz está necesariamente fuertemente entrelazada a la política internacional que sigamos, a esa política internacional me he referido ya.

Ahora quisiera conversar con Uds., sobre aspectos de orden militar que se presentan en la vida de cualquier país, con independencia de que haya guerra o no.

NATURALEZA DE LAS FUERZAS ARMADAS

Cuál debe ser la naturaleza de las fuerzas armadas nicaragüenses? Los dirigentes del Frente Sandinista afirman que no existen ejércitos apolíticos. Tengo que reconocer que al menos en ese aspecto tienen razón. No existen ejércitos apolíticos, como no existen seres humanos que no tengan —aunque a veces no lo sepan— una ideología política. Los ejércitos, compuestos por seres humanos también defienden unos intereses determinados. Pero una cosa es un ejército politizado, concientizado de los intereses objetivos y permanentes de su país, y otra cosa radicalmente diferente es un ejército partidarizado, instrumentalizado por un Partido político.

Ese es actualmente el caso de las fuerzas armadas nicaragüenses, instrumentalizadas por el FSLN, no es casualidad que todos los oficiales de las fuerzas armadas sean militantes de ese Partido.

Sin ninguna duda, esa instrumentalización de las fuerzas armadas desequilibra el sistema político nicaragüense al surgir el FSLN como un Partido que cuenta con su brazo armado.

No es válida la argumentación del Frente, de que esa participación de las fuerzas armadas sea una secuela de lucha contra la dictadura. Es una partidarización promovida a través del adoctrinamiento ideológico incluso de una forma compulsiva.

Esa partidarización de las fuerzas armadas desvirtúa la esencia de la función de un ejército que debe estar al servicio de los intereses objetivos, de las mayorías nacionales y de los intereses permanentes de Nicaragua como nación, no al servicio de coyunturales intereses partidarios.

La democratización de Nicaragua exige la despartidarización de las fuerzas armadas, deben transformarse de un ejército partidario, en un ejército al servicio de las mayorías nacionales.

Frente a la guerra que sufrimos el Servicio Militar ha aparecido como un instrumento del gobierno para enfrentarla.

En este aspecto nosotros queremos presentar la posición del Partido Popular Social Cristiano claramente, sin ninguna ambigüedad.

El P.P.S.C. apoyó en el Consejo de Estado, la Ley del Servicio Militar. Consideramos que es un imperativo moral la participación en la defensa de la patria, en una guerra justa.

Luego de un año de implementación del Servicio Militar Patriótico, está claro que esa ley debe ser reformada.

Pero incluso antes de reformar la Ley se impone que se respete esa Ley que está actualmente vigente, esa ley que fue sancionada por los órganos competentes, y que está siendo flagrantemente irrespetada.

Ciertamente la ley considera excepciones, las que no están siendo respetadas. Todos nosotros, padres de familia, conocemos la historia sombría de la mayoría de los quintos años de bachillerato de la casi totalidad de los colegios de Nicaragua. A pesar de la excepción están siendo reclutados los estudiantes del último año de bachillerato.

Tampoco se respeta la excepción de aquellos jóvenes que son el único sostén económico de su familia, la arbitrariedad debe cesar.

Debe respetarse la Ley. Tanto la violan los que llaman a su desobediencia, como los que la aplican irregularmente.

Todos lo sabemos. Todos lo sentimos. No lo vamos a negar nosotros. No son pocos los jóvenes que se resisten al llamado del Servicio Militar porque no sienten una motivación profunda, no están convencidos de que sea prestar un servicio a la patria, más bien consideran que es una obligación impuesta coactivamente en favor de un Partido.

Esa actitud sólo podría cambiar si cesara el indoctrinamiento partidario del F.S.L.N. para los reclutas del Servicio Militar.

Se impone la exigencia de que cese el adoctrinamiento partidario del FSLN para las fuerzas armadas y particularmente para los reclutas del Servicio Militar.

Las condiciones de atraso social, económico y técnico que sufre Nicaragua reclama que sus jóvenes, dediquen sus mejores esfuerzos y energías al trabajo y al estudio, el servicio dentro de las fuerzas armadas es económicamente improductivo a corto y a largo plazo; en las condiciones de Nicaragua, el servicio militar debe reducirse a solamente un año.

Para nosotros que somos cristianos no es difícil entender y comprender que existan nicaragüenses que por razones de principios, por sus creencias religiosas, por sus convicciones éticas y morales no deseen participar dentro del servicio militar; yo sé que son muchos los nicaragüenses católicos, evangélicos y aun sin práctica religiosa cuya postura anti-guerra, anti-violencia los lleva a resistirse a prestar ese servicio militar.

Nosotros en el Partido Social Cristiano, que creemos en la libertad de conciencia, consideramos que se debe incluir dentro de la Ley de Servicio Militar la cláusula de objeción de conciencia para que puedan acogerse a ella quienes lo soliciten y les sea concedida por una instancia independiente.

Sin ninguna duda las mayorías nacionales son cristianas, afectas a la Iglesia Católica o Evangélica en sus diferentes denominaciones, pero son cristianas o participantes de religiones no cristianas, pero son creyentes. Esos mismos nicaragüenses que son creyentes son los que componen las fuerzas armadas y son reclutados para el servicio militar. Como nicaragüenses, como ciudadanos tienen derecho a continuar practicando su fe aun dentro de las fuerzas armadas independientemente que estén allí como profesionales o como reclutas del servicio mlitar. Su fe es irrenunciable. Tienen derecho a continuarla practicando. Es necesario entonces introducir el servicio de Capellanía dentro de las fuerzas armadas, así lo propone enfáticamente el Partido Popular Social Cristiano.

Aparte de la despartidización del ejército, y de las transformaciones al Servicio Militar, están planteados ahora mismo temas relativos a la defensa que nos conciernen a todos los nicaragüenses.

El Ministro de Defensa del Frente Sandinista ha declarado recientemente que Nicaragua se ha propuesto adquirir aviones de combate Migs o Mirages, que Nicaragua necesita defenderse, que la agresión se incrementa, que hay ocho mil contras dentro del territorio nacional.

Es cierto que Nicaragua como país necesita defenderse. Eso está fuera de discusión. La pregunta es si la mejor forma de concluir la gue-

rra es la adquisición de aviones de combate super-sofisticados.

¿La adquisición de aviones Migs alejaría la posibilidad de la guerra total o la acercaría? Sería mayor o menor la probabilidad de un bombardeo yanque antes o después de adquirir los aviones Migs? Perderían apoyo los contras por la adquisición de aviones Migs? La compra de estos aviones traerían la paz o más guerra?

Hermanos nicaragüenses: las implicaciones de adquirir aviones Migs por parte de Nicaragua son tan graves, que ni siquiera la Unión Soviética que según ha dicho a través de su Jefe de Estado, considera a Nicaragua, después de Cuba, su mejor aliado en el continente Americano, ni siquiera la Unión Soviética parece dispuesta ni a vender y mucho menos a regalar aviones Migs a Nicaragua. ¿Por qué? Porque sencillamente la adquisición de Migs sería un factor de aceleración de la guerra en Centroamérica.

Desgraciadamente, hay países gobernados por Orates, por nuevos Átilas, que están dispuestos a estimular la guerra, tal es el caso del desgraciadamente célebre, Coronel Muhamar Khadafi que ha ofrecido entregar a Nicaragua, según agencias noticiosas, esos aviones de combate.

Nicaragua podría adquirir otro tipo de aviones ajustados estrictamente a nuestras necesidades de defensa y no aparatos que servirían de excusa para que los yanquis desaten una intervención masiva y directa en contra de Nicaragua y su pueblo, al socaire de que los Migs amenazan a todo Centroamérica.

Nicaragua necesita defenderse. Pero la defensa, la mejor política de defensa es aquella que conduce al cese de la guerra, encaminada en pos de la consecución de la paz.

Mejores instrumentos que los Migs son tractores y herramientas de trabajo, insumos para la producción, para producir bienes básicos que pongan fin a la escasez asfixiante que sufre el país y que cae sobre las espaldas del pueblo como un brutal castigo.

Producción como instrumento de defensa, producción para el pueblo para que cese la inconformidad y para que ésta no se traduzca en apoyo a los contras.

LA ABSTENCION FAVOREACE AL CONTINUISMO

Desde el derrocamiento de la dictadura somocista en 1979 se libra una lucha en Nicaragua por definir el modelo social y político que habrá de imperar en Nicaragua.

Insistentemente el partido de gobierno ha sostenido que vivimos un período de transición; cabe preguntarse transición hacia dónde? ¿Hacia qué régimen social y político?

Las respuestas a esas preguntas constituyen el eje central de la lucha política ahora en Nicaragua.

Cinco años después de 1979, tras intensas luchas, venciendo tenaces resistencias, Nicaragua vive un proceso electoral en el cual participamos todos los Partidos Políticos, unos inscritos, otros no, pero todos inmersos en la contienda por el Poder en Nicaragua.

Contrario a lo que muchos quieren hacer creer la definición del sistema político en Nicaragua es un tema abierto, no cerrado, indefinido todavía, pendiente de resolución. Las alternativas a las que nos enfrentamos son claras: Democracia o totalitarismo.

Y la definición se hará por la democracia o por el totalitarismo dependiendo de nuestro compromiso, de nuestro coraje para luchar y combatir por nuestras ideas.

La causa de la democracia está viva, necesita de nuestro apoyo y de nuestro aliento. Los enemigos de la democracia dicen que todo está perdido, que no hay nada que hacer, que votar no tiene sentido.

Es allí frente a esa prédica que los partidos democráticos y de inspiración cristiana tenemos que hacer prevalecer nuestro espíritu místico, nuestra vocación de lucha. Porque el miedo y la resignación, la apatía y la cobardía no son cristianas.

Si queremos un gobierno democrático debemos exigirlo y garantizarlo con nuestro voto.

Toda abstención favorece al continuismo Frentista. Ausentarse de las elecciones es favorecer las corrientes militaristas y alejar las posibilidades de solución pacífica para nuestros problemas.

Nada está determinado definitivamente en Nicaragua y mucho menos el sistema político.

Las elecciones del cuatro de noviembre son cruciales para la democracia.

En ellas no solamente se elegirá un presidente que por las circunstancias dentro de las que se elige forzosamente tendrá que ser provisional, transitorio, y además una Asamblea Nacional que tendrá la responsabilidad de elaborar una Constitución Política. Es precisamente la Constitución la que deberá definir nuestro sistema político social.

Quizás más transcendental que la elección de un Presidente Provisional es la elección de la Asamblea Nacional.

En estas elecciones cada votante tiene dos votos, en una papeleta el voto para presidente y en otra papeleta diferente, independiente de la primera emitirá su voto para la Asamblea Nacional. Con los dos votos pero especialmente con el segundo voto tenemos la decisiva posibilidad de incidir en el destino de Nicaragua.

El futuro de la democracia en Nicaragua exige que la Asamblea Nacional tenga una mayoría democracia. Con nuestro voto parlamentario, con nuestro segundo voto podemos garantizar que en esa Asamblea no hayan aplanadoras oficialistas. Por el contrario demócratas dispuestos a definir el sistema político nicaragüense por el rumbo del pluralismo, de la economía mixta.

Sólo en la Asamblea Nacional se puede garantizar la democracia. Y sólo podemos formar una asamblea de mayoría democrática si Uds. hermanos nicaragüenses, despojados de toda

apatía, llenos de mística concurren a las urnas el cuatro de noviembre y emiten su voto parlamentario, su segundo voto por el Partido Popular Social Cristiano.

No permitamos que los enemigos de la democracia nos induzcan a la indiferencia, a creer que nuestro voto no decide, sí decide y tenemos la responsabilidad de emitirlo en la dirección que señalan nuestros principios, para concretarlos en la vida política de nuestro país.

La futura Asamblea Nacional además de elaborar la Constitución Política, tiene funciones legislativas ordinarias, es decir promulgará leyes.

En el actual Consejo de Estado, organismo co-legislativo y de origen designado, el FSLN se recetó asimismo una enorme mayoría para aprobar leyes a su antojo y es lo que ha hecho.

Ahora tenemos la oportunidad de impedir que se continúen aprobando leyes contrarias a los intereses de la democracia y de la economía mixta. Pero no sólo podremos impedir que se continúe con leyes represivas sino también tendremos la oportunidad de derogar, de anular esas leyes contrarias a los intereses de las mayorías nacionales.

Además de la oportunidad de frenar la tendencia autoritaria, de revertirla podremos desarrollar iniciativas legislativas que favorecen los intereses del pueblo.

El Partido Popular Social Cristiano, tiene un programa de iniciativas parlamentarias que desarrollar, un programa que desarrollaremos independientemente de los resultados de la elección presidencial, nuestros parlamentarios tomarán iniciativas legislativas que favorezcan los intereses del pueblo.

Precisamente una de nuestras primeras iniciativas será la de un proyecto de ley orgánica creadora de la institución del DEFENSOR DEL PUEBLO.

Estos cinco años de Gobierno Sandinista han demostrado hasta dónde pueden llegar los abusos y las arbitrariedades cuando no existen leyes que protejan los intereses del pueblo, cuando los ciudadanos estamos en completa indefensión frente al Estado y aparato burocrático.

Son innumerables los ciudadanos que han sido despojados de sus bienes, son muchos los nicaragüenses que arbitrariamente les han sido arrebatadas sus casas, y esta arbitrariedad del gobierno sandinista alcanza a todos los ciudadanos, en todas las clases sociales.

La anarquía legal del país ha llegado a lo que los abogados llaman "la dispersión de la jurisdicción" es decir han proliferado los organismos que imparten justicia. Y cuando un Estado determinado genera Leyes para violarlas él mismo... entonces estamos al borde del caos social...

Por ejemplo el Ministro de la Vivienda ha sido incapaz absolutamente de diseñar y ejecutar una política que empiece a resolver el problema de la vivienda en Nicaragua, sólo ha tenido la extravagante ocurrencia de crear sus propios organismos represivos para echar a los nicaragüenses de sus casas y luego entregarlas a los bucaneros disfrazados de internacionalistas, en el extremo de su arbitrariedad ha creado tribunales para asuntos de vivienda, son los llamados CRAH, invento del Ministerio de la Vivienda.

Para que cesen esas arbitrariedades, para que el pueblo no esté indefenso frente al abuso estatal, el Partido Popular Social Cristiano presentará un proyecto de ley creador de la institución del defensor del pueblo.

La función central del defensor del pueblo, es la de proteger los intereses del pueblo frente a los abusos del Estado.

Debe ser electo por el parlamento, y su función debe ser cumplida por sobre cualquier militancia partidaria, consideramos que debe provenir de un Partido diferente del Partido que gobierne.

El defensor del pueblo debe responder por sus actuaciones sólo ante la Asamblea Nacional.

La protección de los intereses del pueblo, el Defensor del Pueblo debe cumplirla, vigilando el correcto funcionamiento de la administración.

Las principales características, a nuestro juicio de la institución del Defensor del pueblo son las siguientes

–Su carácter independiente del Poder Ejecutivo y de los partidos políticos.

–La publicidad del cargo, el pueblo debe conocer la existencia de la institución, sus facultades y la conveniencia de acudir a él.

–Fácil accesibilidad de los ciudadanos, el defensor del pueblo como su nombre lo indica debe ser fácilmente accesible a los destinatarios exclusivos de sus servicios: el pueblo.

Esa Institución de Defensor del pueblo, es una de las iniciativas parlamentarias que el P.P.S.C. a través de sus representantes llevará al parlamento, el éxito de esa iniciativa depende en última instancia del pueblo mismo, el voto parlamentario decidirá el futuro de la democracia en Nicaragua, de las instituciones que habrá de crearse y de su correcto funcionamiento.

La lucha por la democracia está empezando a librarse, está pendiente de resolución, uno de los capítulos decisivos se librará el próximo cuatro de noviembre; la indiferencia, la apatía sólo favorece a los totalitarios de los enemigos de la democracia, la abstención favorece al continuismo Frentista; votemos para garantizar una mayoría democrática en la Asamblea Nacional, tu segundo voto, tu voto parlamentario para el Partido Popular Social Cristiano. La lucha no se gana con deserciones, sino con tu presencia.

VOTAR ES UNA MISION MORAL

Al concluir la campaña electoral quiero dirigirme a todos los nicaragüenses de buena voluntad, a nuestros hermanos cristianos de la Iglesia Católica, de la Iglesia Evangélica, en sus diversas denominaciones, a los compañeros trabajadores, a esos que sin demagogia producen y sudan por el presente y futuro de Nicaragua, a las mujeres nicaragüenses, a los servidores públicos, a los jóvenes. Hermanos, una de las etapas más importantes de nuestra lucha por edificar un futuro digno para Nicaragua está concluyendo.

Estamos a finales de tres meses de campaña electoral.

Faltan sólo tres días para que concurramos a las urnas.

Al inaugurar nuestra campaña el dos de agosto, afirmamos que el liderazgo del Frente Sandinista estaba agotado. No se trata de una hipótesis académica, ni de malabarismos verbales, tampoco nos estamos meciendo en el trapecio de la especulación.

El Frente Sandinista está absolutamente agotado. Es, como Partido de Gobierno, incapaz de proveer al pueblo nicaragüense de bienes materiales básicos, incapaz de proveer alimentación, incapaz de proveer de paz al pueblo, incapaz de lograr unas elecciones con una participación total de los Partidos Políticos, la palabra Frentista está devaluada, su credibilidad nacional e internacionalmente, es nula, está incapacitado para ser Partido de Gobierno.

Un Partido sin credibilidad, sin confianza de sus ciudadanos, es un Partido minusválido.

Al afirmar que este Gobierno carece de credibilidad, no estamos especulando, no estamos mintiendo, la desconfianza y el temor que inspira el Partido de Gobierno se manifiesta en la aguda crisis económica que sufrimos que recae sobre las espaldas de todos los nicaragüenses; no podía ser de otra manera, un Gobierno que irrespeta sus propias leyes, que abusa de su poder no puede inspirar confianza.

Cómo tener confianza en el Gobierno y estimular la economía a través de la inversión? En medio de un festinado y arbitrario carnaval de confiscaciones, despojos y usurpaciones? Cómo podría haber inversión extranjera cuando el Gobierno se niega testarudamente a desarrollar una Legislación de inversión extranjera?

Tampoco puede haber motivación suficiente del pueblo trabajador para impulsar la producción si la llamada Area Propiedad del Pueblo, no es más que un eufemismo para ocultar la propiedad estatal. Cómo puede haber solidaridad en el destino nacional si el Partido de Gobierno se propone desarrollar un modelo económico del que no participamos la mayoría de los nicaragüenses.

Nicaragua es un país en quiebra. En ruinas! en términos económicos, aunque los economistas del gobierno hagan malabarismos para decir que tenemos una de las tasas de crecimiento económico más altas de América Latina, debe ser que ese desarrollo se manifiesta en algunas familias, en una nueva casta social, pero no en el país, no en la mayoría de los tres millones de nicaragüenses, para quienes sólo hay sacrificio, hambre, guerra.

La desconfianza en contra del Partido de Gobierno, alcanza niveles internacionales, no es por casualidad que la cooperación internacional con Nicaragua esté disminuyendo, la credibilidad del Frente está terminada, la desconfianza en contra suya, se ha generalizado. Su incapacidad para resolver la crisis es total. Debemos reconocer sí que en su plan de lucha ya han aceptado su incompetencia para resolver la crisis nacional, han amenazado diciendo que continuará el racionamiento, el hambre y la guerra; la soberbia Frentista llega al extremo de creer que a pesar de haber contribuido a la ruina del país, el pueblo nicaragüense va a apoyarlos va a continuar transitando impunemente este calvario.

Dice el adagio popular que "Quien la debe la teme" el Frente teme a las elecciones, teme a la

consulta periódica de la voluntad popular. Pretende que se tomaron decisiones absolutas, que el pueblo eligió en julio de 1979 para siempre. Es sorprendente que en nombre de una organización que se proclama democrática, se esgrima un razonamiento oligárquico, tal vez monárquico porque sencillamente temen a la alternabilidad en el poder, a la consulta popular periódica y sistemática, la temen incluso dentro de su Partido, donde todas sus actuaciones, se rigen por el descenso de orientaciones, vale decir de consignas y órdenes si no que alguien me explique cómo y dónde. No vamos a permitir que se escamotee el triunfo popular, no vamos a permitir que se arrebate al pueblo nicaragüense su derecho soberano a decidir sobre su destino a elegir sus gobernantes y cambiarlos cuando crea que no merecen más su confianza. No vamos a dejarnos engañar con esa seudo democracia efeselenista de consultas en las plazas, en donde todos sabemos que se llenan de empleados públicos humillados en su dignidad, ultrajados en su honor, acoaccionados a asistir a esas manifestaciones y a cargar carteles y gritar consignas que no comparten

El P.P.S.C. se propone instaurar una democracia verdadera con alternabilidad en el poder donde el pueblo conserve su poder soberano para otorgar y revocar mandatos, para elegir y cambiar, sin pretensiones absolutistas, ni totalitarias. No se pretende que el pueblo elige para siempre una democracia, contra la instrumentalización, respetando la convicción y la voluntad del pueblo, si el Partido de Gobierno escuchara por un momento la voz del pueblo, sabría que las mayorías nicaragüenses más humildes desean alcanzar la paz, poner fin a la guerra.

Las pretensiones de adquirir aviones Migs no es más que eso, correr desenfrenadamente hacia la guerra generalizada en C.A. Nicaragua no estará más segura después de adquirir esos aviones de combate que antes. Para combatir a los contras no necesitamos ese tipo de aviones Nicaragua necesita a sus jóvenes estudiando, trabajando, produciendo, no muriendo en esta guerra.

El futuro de Nicaragua como país ya resulta hipotecado para los próximos 20 años a causa de la guerra, las deformaciones que la guerra introduce en la sociedad nicaragüenses en muchos casos son irreversibles, es preciso poner fin a esa guerra. Para nosotros en el P.P.S.C. la mejor política de defensa es la que conduce a la paz, el actual Partido de Gobierno está incapacitado para la paz.

El PPSC no comparte el criterio de que para conseguir la paz es necesaria la guerra. El FSLN por el contrario desarrolla una política exterior contraria a la paz, contraria a las realidades geo-políticas de Nicaragua, contraria a los intereses a las realidades económicas del país, actúa como si Nicaragua fuera Mongolia, como si fuéramos una provincia soviética en ultramar.

Para Nicaragua el no alineamiento efectivo, no es una opción política, es un asunto de sobrevivencia y de honor nacional. Sandino frente a los imperialistas, no se vendió, ni se rindió, pero tampoco se abstuvo. El FSLN frente al imperialismo soviético se abstiene y se inclina.

El complejo elitista del Frente, el considerarse vanguardia lo ha llevado a desligarse de las masas, del conocimiento de lo que realmente piensa y quiere el pueblo. Sólo interpreta a sus masas. Sólo así se comprende que en los manuales de introducción básica, se quiere enseñar a los niños que el Frente es vanguardia, se les quiere partidarizar, uniformar y encadenar el pensamiento. Se quiere convertir una ideología política, en ciencia.

La autonomía universitaria ha sido abolida, en la práctica se ha sumado a aquel General español, que al intervenir las universidades, gritó "muera la inteligencia".

Aquí se ha reeditado el grito muera la inteligencia..., los mejores estudiantes no son los de mayor espíritucrítico, sino los más dóciles, los incondicionales, los que más café o algodón cortan.

De igual forma se ha instrumentalizado las organizaciones gremiales y sociales. El extremo es que se obligó a los trabajadores afiliados a la Central Sandinista, a renunciar al derecho de huelga, "un gobierno que se llama popular obligó a los trabajadores a renunciar al derecho de huelga" así como a los estudiantes se les niega el derecho a pensar y se les obliga a memorizar manuales para uniformarles el pensamiento, al movimiento sindical se le quiere castrar, obligándoles a renunciar a sus derecho de huelga, su principal instrumento de lucha sindical. La burla en contra de los trabajadores debe cesar, debe haber efectiva democracia sindical, nadie debe ser presionado para afiliarse a un determinado sindicato, los sindicatos no deben ser instrumentalizados ni por el Estado ni por los Partidos, los sindicatos deben ser autónomos.

El irrespeto a los sentimientos religiosos del pueblo, la intolerancia con la Iglesia, son graves factores de tensión social. La pretensión sandinista de domesticar la Iglesia, de crear su

propia iglesia, para colgársela como llavero se ha estrellado con la valiente resistencia de los cristianos que se oponen a esa instrumentalización que demandan respeto y consideración para sus obispos, sacerdotes y religiosos.

Los hermanos de la Iglesia Evangélica tampoco han escapado de estas pretensiones de instrumentalización, ellos también han sido hostilizados, presionados, muchos de sus templos han sido allanados, ocupados y no regresados.

El P.P.S.C. reitera su compromiso como Partido de inspiración cristiana, no confesional, de respetar, de garantizar plenamente el ejercicio del derecho a la libertad religiosa, a la educación religiosa en las escuelas públicas a opción de los padres de familia, el servicio de capellanía en las fuerzas armadas, etc. El reconocimiento indiscutible de los líderes institucionales de las Iglesias Católicas y Evangélicas en sus diversas denominaciones.

Hermanos nicaragüenses, faltan tan sólo 2 días para la celebración de las elecciones, tal como se lo hemos asegurado el P.P.S.C. participará en ellas y ofrece al pueblo nicaragüense su opción cristiana frente a la amenaza de los Partidos Comunistas que concurren, paralelamente a las elecciones se ha iniciado ya un diálogo nacional, frente a las elecciones en el diálogo el P.P.S.C. tiene una posición clara, coherente, consideramos que las elecciones y el diálogo son complementarias.

Participamos en las elecciones porque son un derecho del pueblo conquistado con sacrificio, con la inmolación de miles de nicaragüenses a lo largo de 50 años de dictadura somocista; las próximas elecciones deben ser las primeras, no las últimas, los derechos conquistados deben ejercerse, la corriente abstensionista favorece a los dictatoriales, a quienes no quieren la democracia. ¡El P.P.S.C. no va a negar al pueblo nicaragüense su opción, su alternativa cristiana para las próximas elecciones!

Sin embargo, de estas elecciones se han automarginado varias fuerzas políticas importantes, no vamos nosotros a entrar a emitir juicios sobre la validez, la justeza o no de las razones que han invocado esos partidos para ausentarse de las elecciones. El diálogo nacional puede ser una instancia en donde esos partidos que no participan en las elecciones se involucren en la solución de los problemas nacionales, en la definición del futuro sistema político del país, sobre el carácter de la futura Constitución Política. A estos efectos el P.P.S.C. presentará en el seno del diálogo nacional las siguientes iniciativas: Abreviación del período Constituyente a un año, es decir que en plazo de un año la futura Asamblea Nacional debe de haber promulgado la Constitución Política, provisionalidad del Ejecutivo que se elija.

Inmediatamente después de promulgada la Constitución deberá convocarse a elecciones generales (presidenciales, parlamentarias y municipales), en ese lapso podría desarrollarse el proceso de cedulación para garantizar de la mejor manera la pureza de las futuras elecciones.

El P.P.S.C. se compromete a pugnar por la inclusión del principio de no-reelección en la nueva Constitución Política.

Estas propuestas, estas iniciativas no dependen solamente del diálogo nacional, ni sólo de las elecciones, ambas instancias son complementarias.

Para que este proyecto democratizador, sensato, racional, conducente a la paz pueda desarrollarse es necesario demostrar que hay valor cívico en Nicaragua, que las mayorías nacionales están por la democracia. El actual Partido de Gobierno, debe saber que el pueblo nicaragüense no soporta la prolongación de la actual situación militar, social, política y económica, hemos llegado en Nicaragua a un momento de trascendentales definiciones, de decisiones que por su repercusión son históricas.

El voto que ustedes emitan el próximo 4 de noviembre, su voto presidencial y su voto parlamentario, tienen un poder decisivo, tienen el poder de contener la debacle, rescatar la moralidad de frenar el totalitarismo.

Hambre, guerra, desconfianza, temor, turbas y más turbas, son los resultados visibles del gobierno sandinista, sin ninguna duda en esas condiciones materiales, sociales y políticas la lucha electoral adquiere determinadas características.

En esta hora final desde lo más profundo de mi corazón como padre de familia, como nicaragüense por mi amor a mi patria, a mi pueblo, a mi familia, a mis hijos, les invito a que se unan al P.P.S.C. en esta cruzada por la patria a los cristianos, les invito a que defendamos juntos nuestra fe, nuestros principios, nuestros valores, a la mujer nicaragüense les digo madre de tu pueblo, no hay más nicaragüenses que los que forjas con tu sangre, cuidas con tus desvelos y alientas con tu amor, a los trabajadores les llamo a que luchemos por las empresas autogestinarias, sus propias empresas. A los em-

presarios que se unan a nosotros, para derrotar la arbitrariedad y poder generar un proceso económico sano acorde a nuestra realidad y en beneficio de todos los nicaragüenses.

A los padres de familia que nos unamos para que rechacemos la instrumentalización de nuestros hijos, su indoctrinamiento ateo y anticristiano.

Votar en estas elecciones, en la situación presente de Nicaragua, es mucho más que un acto cívico, es cumplir con valor con una misión moral, es mucho más que elegir entre varias opciones políticas, es algo más básico, es un asunto de sobrevivencia, se trata de frenar la carreraFrentista hacia el holocausto, se trata de impedir que el Frente convierta a nuestros hijos en marionetas, se trata de evitar que el Frente siembre Nicaragua entera de cadáveres, de mártires sin nombre y sin recuerdo, se trata de impedir que un grupo fanatizado e irracional, enfermo con su complejo vanguardiero, incurable, se levante como único sobreviviente sobre el cadáver de Nicaragua entera.

Votar en contra del F.S.L.N. más que una opción política, es una medida de previsión nacional, es un acto de salvación pública, no al holocausto, no a la guerra, no al hambre, a votar por el P.P.S.C.

PARTICIPACION EN LAS ELECCIONES: UN MANDATO DE LA HISTORIA Y UNA EXIGENCIA DEL PORVENIR

Cuando ya sólo faltan diez días para la celebración de las elecciones, nos encontramos conque uno de los siete partidos participantes decidió retirarse. Desde luego es una decisión interna de ese Partido y el P.P.S.C. no se inmiscuye en los asuntos internos de otros partidos, por el contrario guardamos respeto por esos compañeros.

Quiero señalar sí, que ese Partido al tomar su decisión en ninguna circunstancia invocó las condiciones dentro de las cuales se celebran las elecciones, debemos entender pues sus motivos no se refieren a las garantías electorales.

En Julio de ese año, el Congreso Nacional del Partido Popular Social Cristiano, decidió participar en las elecciones y resolvió además una participación individual, sin coaliciones, para que nuestro Partido pudiera desarrollar con más claridad, sin mediaciones, su política y ofrecer al pueblo nicaragüense su alternativa democrática y progresista.

Decidimos participar individualmente para actuar más libremente, según nuestros propios criterios.

En consecuencia nuestra participación en las elecciones del cuatro de noviembre se producirá independientemente del número de Partidos que concurran.

Para nosotros, las elecciones son un asunto de principio. El Pueblo Nicaragüense tiene derecho a elegir a sus gobernantes. Las elecciones para el P.P.S.C. no son un recurso táctico, no son como para el FSLN un producto de exportación, ni siquiera las valoramos como una medida de disuasión política frente a la agresión extranjera, si también sirven para eso en buena hora, pero para nosotros los socialcristianos populares, las elecciones son un derecho humano vital tan irrenunciable como el derecho a la libertad o el derecho a estar libre de la tortura.

Las elecciones son una conquista del pueblo, conquista por lo cual se luchó contra la dictadura somocista, por su negativa a ofrecer al pueblo la oportunidad de decidir sobre sus gobernantes.

Para nosotros, pues, las elecciones no son una concesión del actual Partido de Gobierno, no son más que el cumplimiento de un mandato del pueblo, no son otra cosa que un reconocimiento al derecho de los nicaragüenses ganado con sangre a lo largo de cincuenta años de dictadura, a elegir sus gobernantes.

Contrario a lo que algunos conformistas y derrotistas cómodos han sostenido, la campaña electoral librada por el Partido Popular Social Cristiano ha rendido efectos positivos para los intereses de todo el pueblo nicaragüense.

Precisamente, en el marco de la campaña electoral se ha celebrado una conferencia de Partidos Políticos la que finalmente ha llegado a acuerdos importantes:

- Uno de ellos es la de propiciar un Diálogo Nacional que incluya a los Partidos que se automarginaron de las elecciones, organizaciones gremiales y a la Iglesia Católica.
- Se ha acordado desde ahora que la nueva constitución política, debe consagrar una de las demandas fundamentales del P.P.S.C.: la generación y renovación periódica del poder en base a la voluntad del pueblo expresada en elecciones libres.
- Se ha acordado transformar las organizaciones populares de instrumentos partidarios en organizaciones sociales autónomas, sobre los principios de la voluntariedad en la participación y electividad democrática de sus miembros dirigentes.

Sólo se puede tratar de asegurar el cumplimiento de esos acuerdos, a través de una participación directa en la futura Asamblea Nacional.

Los juegos no se ganan desde las graderías, sino en el terreno. El cumplimiento de los acuerdos no se puede exigir sino en la Asamblea Nacional.

Permítanme, a propósito de la Asamblea Nacional que avance alguno de nuestros objetivos para el desarrollo de la Asamblea.

Se dice que desde 1979 somos un país en transición, cabe preguntarse transición hacia dónde? Para nosotros los Social Cristianos Populares, debe ser hacia la democracia, hacia un régimen de economía mixta y con una política exterior de no alineamiento.

En el curso de los próximos dos años, en la Asamblea Nacional se decidirá el rumbo final de la transición: hacia la democracia o el totalitarismo.

En nuestra opinión el período de transición concluye con el período constituyente, es decir Diciembre de 1986.

Nosotros consideramos que al concluir, ese período de provisionalidad constituyente, el pueblo nicaragüense tiene derecho a decidir quiénes administrarán el Primer Gobierno Constitucional de Nicaragua, el Primer Gobierno regido por una Constitución Democrática, promulgada por una Asamblea Constituyente, expresión de la voluntad del pueblo.

Por tanto juzgamos, que debe convocarse a elecciones generales en el curso del primer trimestre del año 1987.

Igualmente consideramos que la nueva Constitución Política para asegurar efectivamente su naturaleza democrática, debe contener los principios y normas que efectivamente aseguren esos principios.

Las ambigüedades en ese terreno pueden favorecer a otros, pero no al Partido Popular Social Cristiano, por tanto nosotros propugnaremos porque la nueva Constitución Política consagre el principio de No-Reelección.

Ninguna camarilla, élite, llámese como se llame, debe entronizarse en el poder. El pueblo soberano tiene el derecho de otorgar mandatos, pero también a revocarlos. Nadie debe sentirse autorizado a gobernar para siempre. El pueblo tiene el derecho irrenunciable de ejercer su soberana voluntad diciendo quién debe ser el gobernante dentro de una periodicidad razonable.

Si se tiene verdaderamente confianza en el pueblo, nadie debe temer a consultarlo eficazmente, libre de presiones, libre de cualquier tipo de coacciones.

Además de nuestro programa de acción parlamentaria en materia de legislación ordinaria, el P.P.S.C. a fin de concretar la definición democrática de la futura Constitución Política se compromete a exigir dentro de la Asamblea Nacional que se consagre el Principio de No-Reelección Presidencial.

Igualmente nos proponemos demandar que al concluir el período constituyente se convoque a elecciones para autoridades nacionales, no solamente municipales sino todas aquellas que consagre la Constitución Política que se promulgue.

HERMANOS NICARAGUENSES:

La lucha por la democracia, por el rescate de Nicaragua de la catástrofe económica, por la paz, exige no admiradores, no simpatizantes, sino militantes, hombres y mujeres dispuestos a esfuerzos y sacrificios por alcanzar esos objetivos.

Ya hay muchos nicaragüenses, decenas de miles que han sido sensibles a nuestro mensaje y que obedeciendo la voz de su conciencia y de su responsabilidad de ciudadanos honrados, se dispone a ejercer su derecho irrenunciable a elegir. El P.P.S.C. tiene compromisos con todos Uds. A lo largo de estos tres meses les hemos estado llamando a que rompan el miedo, a que se armen de valor. No seremos nosotros los que nos acobardemos porque uno u otro Partido abandone el proceso electoral.

En estos momentos se requiere de más valor para continuar en la lucha electoral que para retirarse. Nosotros no tenemos compromisos ni con el Señor Chernenko ni con el señor Reagan. Nuestros compromisos son con ustedes, hermanos nicaragüenses, con ustedes que nos han acompañado en estos meses de lucha, no les vamos a fallar en la recta final, no vamos nosotros a contribuir al escamoteo de las elecciones, no vamos a negarles su derecho a elegir, a decidir quiénes deben ser sus gobernantes.

El cuatro de noviembre el Partido Popular Social Cristiano estará presente en las elecciones. Ustedes también Hermanos Nicaragüenses deben concurrir a ejercer sus derechos y elegir a sus gobernantes.

Las elecciones no son algo ajeno a sus preocupaciones cotidianas.

Las dificultades de abastecimiento, de escasez, la guerra, el indoctrinamiento de nuestros hijos en las escuelas públicas, son asuntos directamente relacionados con la política, con el Partido que nos gobierna.

Las elecciones no son un regalo que nos haga el Partido Gobernante. Es un derecho nuestro, de todo el pueblo.

El destino de nuestras familias, el futuro de Nicaragua sin ninguna duda estará marcado por las elecciones del cuatro de Noviembre.

Esas elecciones por las circunstancias en que se celebran están llamadas a ser históricas, el cuatro de Noviembre no es una fecha calendario más, tenemos el deber moral de convertirlas en el inicio de la democratización de Nicaragua.

Las elecciones del cuatro de noviembre son un mandato de la Historia y una exigencia para el porvenir de Nicaragua.

INDICE

I.- Relaciones Estado–Iglesia. _____ Pag. 1
II. Democracia política. _____ 3
III. Area Económica. _____ 5
IV. No alineamiento (Política Exterior). _____ 7
V. Política de defensa. _____ 11
VI. La abstención favorece al continuismo. _____ 15
VII. Votar es una misión moral. _____ 19
VIII. Participación en las elecciones: Un mandato de la historia y una exigencia del porvenir. _____ 23